



د افغانستان اسلامي امارت  
د عامې روغتيا وزارت  
د پالیسي او پلان عمومي ریاست  
د عامه او خصوصي مشارکت (PPP) ریاست

تر داوطلبی مخکی د وړتیا اسناد  
**PRE-QUALIFICATION  
DOCUMENT**  
**(RFQ)**



د وزیر محمد اکبر خان روغتون انگری کی د  
تصویری تشخیصیه خدماتو او معیاری لابراتوار  
مرکز جوړیدنه  
(کابل)

د عامه او خصوصي مشارکت ریاست (PPP)  
لخوا د BOT ماډل ترون په کارولو سره

د خبرتیا د حوالی شمیره:

Prequalification Notice reference number:

[MOPH/PPP/BOT/1402/002]

## فهرست

6.....	<u>لومړی برخه: پيژندنه</u>
7.....	<u>دوهمه برخه: د داوطلبی پروسه</u>
7.....	<u>2.1 د پروژې لپاره د داوطلبی پروسې ته عمومي کتنه</u>
7.....	<u>2.1.1 د ثبت او معلوماتو خونه:</u>
7.....	<u>2.2 د داوطلبی پروسه (RFP)</u>
7.....	<u>2.2.1 د داوطلبی پروسه په لاندې ډول ده:</u>
7.....	<u>2.2.2 مخکینی وړتیا (Prequalification)</u>
8.....	<u>2.2.3 د داوطلبانو مسولیت:</u>
8.....	<u>2.2.4 د داوطلبانو سره د غوښتنلیک څخه مخکې ناسته:</u>
9.....	<u>2.2.5 د وضاحت غوښتنی:</u>
10.....	<u>2.2.6 اصلاح او ضمایم</u>
10.....	<u>2.2.7 د لگښتونو لپاره د ځواب ویلو مسولیت</u>
11.....	<u>2.2.8 د غوښتونکی استازیتوب:</u>
12.....	<u>دریمه برخه: توضیحات</u>
12.....	<u>3.1 اداره: د عامی روغتیا وزارت</u>
12.....	<u>3.1.1 د ادارې د اړیکو مسؤل</u>
12.....	<u>3.1.2 خانګړی مهال ویش</u>
13.....	<u>3.1.3 تر وړتیا د مخه ځوابونو ژبه</u>
13.....	<u>3.1.4 د مخکینی وړتیا ځوابونو سیارل</u>
13.....	<u>3.1.5 د مخکینی وړتیا ځواب سپارلو نیټه</u>
13.....	<u>3.1.6 په غوښتونکی کې بدلونونه</u>
14.....	<u>3.1.7 ګډ او څوګونی مسولیت</u>
14.....	<u>3.1.8 د ګډ کار تړون</u>
15.....	<u>3.1.9 د ګډ کار انحلال</u>
16.....	<u>څلورمه برخه: د مخکینی وړتیا لپاره د وړ کیدو شرایط او ځوابونه:</u>
16.....	<u>4.1 تشریح:</u>
16.....	<u>4.1.1 تعریفونه:</u>
16.....	<u>4.1.2 په دې مخکینی سند کې، پرته لدې چې یو مخالف نیت (contrary intention) ښکاره وي</u>
16.....	<u>4.1.3 تړلی (Affiliate)</u>
16.....	<u>4.1.4 داوطلب:</u>
16.....	<u>4.1.5 د مخابراتی پروتوکول واک:</u>
16.....	<u>4.1.5 داوطلبی:</u>

- 16.....[4.1.6 د داوطلبی امنیت:](#)
- 16.....[4.1.7 د گټو تضاد یا ټکر:](#)
- 16.....[4.1.8 کنسورشیم:](#)
- 16.....[4.1.9 د کنسورشیم غړی:](#)
- 16.....[4.1.10 د قرارداد د فعالیت معیارونه:](#)
- 17.....[4.1.11 د اداري مسؤلیتونه:](#)
- 17.....[4.1.12 د فکري ملکیت حقونه:](#)
- 17.....[4.1.13 مخکښ غړی:](#)
- 17.....[4.1.14 غیر مشر غړی:](#)
- 17.....[4.1.15 شخص یا اشخاص:](#)
- 17.....[4.1.16 د PPP قانون:](#)
- 18.....[4.1.17 د غوښتنلیک دمخه ناسته:](#)
- 18.....[4.1.18 د مخکښی وړتیا سند:](#)
- 18.....[4.1.19 د مخکښی وړتیا ځواب:](#)
- 18.....[4.1.20 د مخکښی وړتیا اړتیاوی:](#)
- 18.....[4.1.21 وړاندیز:](#)
- 18.....[4.2 د عامه او خصوصي مشارکت وړاندیز شوی ترون:](#)
- 18.....[4.2.1 د عامه خدماتو غړی:](#)
- 18.....[4.2.2 د پروژي حواله:](#)
- 18.....[4.2.3 د حوالی پروژي مجموعی لگښت:](#)
- 18.....[4.2.4 ثبت شوی شرکتونه:](#)
- 18.....[4.2.5 د پروپوزل غوښتنه \(RFP\):](#)
- 18.....[4.2.6 د RFP مرحله:](#)
- 18.....[4.2.7 شارټ لیست شوی داوطلبان:](#)
- 19.....[4.2.8 د مخکښی وړتیا د اسنادو درستوالی:](#)
- 19.....[4.2.9 د مخکښی وړتیا سند کی تعديلات:](#)
- 19.....[4.2.10 د فکري ملکیت د حقونو کارولو جواز:](#)
- 19.....[4.2.11 د داوطلبی پیروسی په جریان کی اړیکي:](#)
- 19.....[4.2.12 د مخکښی وړتیا سند د وضاحت لپاره غوښتنی:](#)
- 20.....[4.2.13 غیر مجاز اړیکي:](#)
- 20.....[4.2.14 ناسم چلند:](#)
- 22.....[4.3 تر داوطلبی مخکی وړتیا اسنادو سپارل:](#)
- 22.....[4.3.1 اسنادو سپارل:](#)
- 22.....[4.3.2 د پیسو مقدار:](#)

- 22..... [4.3.3 ناوخته د وړتیا ځواب](#)
- 22..... [4.3.4 تعدیلات، بدیلونه یا د مخکینی وړتیا ځوابونو \(اسناد\) ایستل](#)
- 23..... [4.3.5 د مخکینی وړتیا ځوابونو لاسلیک کول، مهر کول، او نښه کول](#)
- 23..... [4.3.6 غوښتونلیک کڅوره باید لاندی نقاط باید ولری:](#)
- 24..... [4.3.7 په انفرادی دول مهر او بند شی](#)
- 24..... [4.4 د وړتیا مخکی ځوابونو چمتو کول](#)
- 24..... [4.4.1 د غوښتونکو مسولیتونه:](#)
- 24..... [4.4.2 غوښتونکی د لاندی مسایلو لپاره مسؤل دی:](#)
- 24..... [4.4.3 د مخکینی وړتیا ځوابونو \( اسناد \) چمتو کول](#)
- 24..... [4.4.4 داوطلب شرکت باید ډاډ ترلاسه کړی چی:](#)
- 25..... [4.4.5 د مخکینی وړتیا ځوابونو مینځیانگی او د مخکینی وړتیا ځوابونو معلوماتو افشا کول](#)
- 25..... [4.4.6 د مخکینی وړتیا ځوابونو کارول](#)
- 25..... [4.4.7 غیرې شارټ لیست شوی داوطلب شرکتونه \(Disqualification\)](#)
- 26..... [4.4.8 د مخکینیو ځوابونو د اسنادو ارزونه:](#)
- 26..... [4.4.9 د ارزونی پروسه](#)
- 27..... [4.4.10 غوښتونکی به د لاندی شرایطو پراساس ارزول کیږی:](#)
- 27..... [4.4.11 داوطلب شرکت](#)
- 27..... [4.4.12 د غوښتونکو ورتوب](#)
- 27..... [4.4.13 د اداری حقونه:](#)
- 29..... [پنځمه برخه: د لومړیتوب ارزونی معیارونه او د ارزونی کرنلار](#)
- 30..... [5.1 حقوقی مخکی ورتوب معیارونه](#)
- 30..... [5.1.1 داوطلب](#)
- 30..... [5.1.2 شراکت \(کنسورسیم\)](#)
- 30..... [5.2 د مالی مخکی ورتوب معیارونه:](#)
- 30..... [5.3 تخنیکي مخکی د ورتوب معیارونه](#)
- 31..... [5.4 په شرایطو برابر شرکت یا داوطلب:](#)
- 31..... [5.4.1 په شرایطو برابر شرکت یا داوطلب باید لاندی دری معیاری خدمات وړاندی کړی وی.](#)
- 31..... [5.5 د شارټ لیست کولو معیارونه او پروسه:](#)
- 32..... [5.5.1 د شارټ لیست شوو شرکتونو یا داوطلبانو شمیر:](#)
- 33..... [5.5.2 د شارټ کولو \(D\) معیار عملیات](#)
- 33..... [5.6 تخنیکي معیارونه:](#)
- 33..... [5.7 حقوقی معیارونه:](#)
- 33..... [5.8 مالی معیارونه:](#)
- 33..... [5.8.1 کاری تجربه:](#)

- 34..... 5.8.2 حواله Reference:
- 34..... شپږمه برخه: د وړاندیز شوی عامه او خصوصي مشارکت (PPP) د پروژي ساحه
- 34..... 6.1 د عامه او خصوصي مشارکت پروژه (PPP)
- 34..... 6.1.1 د پروژي تاريخچه
- 35..... 6.2 د وزیر محمد اکبر روغتونته عمومي کتنه
- 35..... 6.3 د عامه او خصوصي مشارکت (PPP) هدف
- 36..... 6.3.1 د اټکل شوی لیرد جوړښت
- 36..... 6.3.2 د تړون جوړښت
- 36..... 6.3.3 د تړون وخت
- 36..... 6.3.4 د سرمایه گذاري لپاره پلان
- 36..... 6.3.5 د عوایدو د اندازه کولو واحد (parameters) او د تادیي میکانیزم
- 37..... 6.4 دندی او مسولیتونه:
- 37..... 6.4.1 د عامي روغتیا وزارت (تطبیق کونکی اداره)
- 37..... 6.4.2 د خصوصي سکتور دندی او مسولیتونه:
- 38..... 6.5 بازارموندنه او ارتباطات:
- 38..... 6.6 د عامي روغتیا وزارت په ساحه کې د خدماتو چمتو کول:
- 38..... 6.7 مالي مسولیتونه:
- 39..... 6.8 تجهیزات / خدمتونه باید چمتو شي:
- 40..... 6.9 د عامي روغتیا وزارت ته د پروژي تسلیمول: اوومه برخه: د لومړیتوب ځوابونو فورمه:
- 41..... اوومه برخه: د لومړیتوب ځوابونو فورمه:
- 41..... 7.1 د مخکنی وړتیا ځواب لارښوونې:
- 41..... 7.1.1 غوښتونکی باید د وړتیا ځواب په لاندې ډول چمتو کړي:
- 41..... 7.1.2 لارښوونه

## لومړی برخه: پیژندنه

د عامې روغتیا وزارت د عامه او خصوصي مشارکت ریاست د وزیر محمد اکبر خان روغتون تصویري تشخیصیه او معیاري لابراتوار مرکز پروژه د عامه او خصوصي مشارکت د قانون د مخی د جوړونه، گټه اخیستنه او لیرد (BOT) ماډل په اساس د ازاد رقابت د لاری اعلان ته سپاری، ور داوطلبان کولای شی داوطلبی څخه مخکی د وړتیا اسناد جمعہ کری.

د عامې روغتیا وزارت په دی توگه ټولو لیوالتیا لرونکو داوطلبانو ته بلنه ورکوي چې پورتنیې پروژی لپاره خپل د وړتیا اسناد وړاندی کری چی ددی په اساس اداره ور داوطلبان شارټ لیست کری.

اداره د شارټ لیست شوو داوطلبانو سره د اداری د غوښتنو لپاره **په دی نیتی** ناسته کوی نو پدی اساس ټولو ور دوطلبانو ته بلنه ورکول کیږی چی په پورتنی نیتی عامی روغتیا وزارت ته حاضر شی.

### د داوطلبی مخکی د وړتیا اسناد

دا سند د عامه او خصوصي مشارکت د قانون په رڼا کی ترتیب شوی ده. دا یواخی یوه معلوماتی بسته ده د داوطلبانو د معلوماتو لپاره ترڅو هغوی خپل غوښتنلیکونه ددی سره سم ترتیب او وړاندی کری.

ددی معلوماتی بسته نه علاوه داوطلبان کولای شیی چې نورو سرچینو نه هم معلومات ترلاسه او خپل غوښتنلیک بشپړ کری داوطلبان باید د داوطلبی مخکی د وړتیا اسناد ځان سره محرم وساتی.

## دوهمه برخه: د داوطلبی پروسه

### 2.1 د پروژې لپاره د داوطلبی پروسې ته عمومي کتنه

#### 2.1.1 د ثبت او معلوماتو خونه:

- (a) د پروژو د داوطلبی مرحله د دې مخکینی وړتیا سند له اعلان سره پیل شوه.
- (b) ټول داوطلبان د داوطلبی په پروسه کې د مشارکت لپاره باید ځانونه ثبت کړي نوم لیکنه باید د هغه لارښوونو سره سم ترسره شي چې د دې مخکینی وړتیا په خبرتیا کې ټاکل شوي او د وړتیا ځواب وړاندې کولو نیټې څخه یوه کاري ورځ د مخه بشپړ شي.
- (c) یوازې راجسټر شوي شرکتونه یا (Consortium) د څو شرکتونو یوځای کېدو لخوا د لومړیتوب ځواب په صورت کې، یوازې د څو شرکتونو یو نماینده ته به د غوښتنلیک سپارلو اجازه ورکړل شي.
- (d) اداره د راجسټر شوو شرکتونو سره د داوطلبی د پروسې د وړتیا مخکینی اسنادو لپاره د یو مشخص مخابراتی پروتوکول وړاندې کوی او داوطلب شرکت کولای شي ددی ادرس د لاری خپل د وړتیا اسناد او غوښتنی شریکی کړي
- د داوطلبی مرحلې څخه مخکې (Prequalification)، راجسټر شوي شرکتونه باید دمخه وړتیا اسناد شرایطو سره سم چې په (E برخه) کې ذکر شوي وسپاری او د شرایطو په اساس د عامی روغتیا وزارت شرکتونه شاربټ لیست کوي
- (e) د غوښتنلیک دمخه غونډې ته د بلنی خبرتیا به د راجسټر شوو داوطلب شرکتونو ته د بریښنالیک له لاری واستول شي.
- (f) شاربټ لیست شوي داوطلبانو ته به د RFP مرحلې لپاره رامینځته شوي مخابراتی پروتوکول ته د لاسرسی لپاره اړوند توضیحاتو څخه خبر شي

### 2.2 د داوطلبی پروسه (RFP)

#### 2.2.1 د داوطلبی پروسه په لاندې ډول ده:

#### 2.2.2 مخکینی وړتیا (Prequalification)

- (a) د مخکینی وړتیا مرحلې په جریان کې، راجسټر شوي شرکتونه به د دې د مخه وړتیا سند شرایطو سره سم خپل د وړتیا ځوابونه وسپاري. د مخکینی وړتیا ځوابونه به د مخکینی وړتیا سند پر بنسټ ارزول کېږي چې په (E) برخه کې وضاحت ورکړل شوی. وړ داوطلب شرکت به د لنډ لیست کولو معیارونو سره سم شاربټ لیست کېږي، او شاربټ لیست شوی داوطلبان به د RFP مرحلې ته پرمختگ کوي. د شاربټ لیست شوو شرکتونو شمیر به تر شپږ 6 پوری وی.
- دا د تدارکاتو رقابتي مرحله ده چې پدی مرحله کې غوره داوطلب انتخابېږي یواځی هغه داوطلبانو ته پدی مرحله کې د مشارکت حق ورکول کېږي چې شاربټ لیست شوی وی.
- شرکتونه باید په پروپوزل (RFP) کې خپل تخنیکي او مالي مسایلو په اړه تفصیلی توضیحات وړاندې کړي.
- پروپوزل باید د شرایطو سره سم پرانستل او ارزول کېږي او غوره داوطلبان به د وړاندې شوي وړاندیزونو او ارزونې معیارونو پر اساس چې په پروپوزل (RFP) کې ټاکل شوي وي غوره شي.
- (b) د داوطلبی تضمین باید د RFP په مرحله کې وسپارل شي.

(c) گټونکي شرکت به د عامی روغتیا وزارت عامه او خصوصی مشارکت واحد سره د PPP تړون وروستی او لاسلیک کړي.

### 2.2.3 د داوطلبانو مسؤلیت:

د مخکیني وړتیا سند ته د ارزونې او ځواب ورکولو هدف لپاره، هر غوښتونکی باید په خپل لگښت لاندې کړینې تر سره کړي:

د پروژې په اړه خپله څیړنه او تحلیل ترسره کړي او د پروژې لپاره د داوطلبې پروسه کې مخکیني سند لپاره د تطبیق وړ قوانین مطالعه کړي.

د وړتیا مخکنی سند کې د معلوماتو دقت، اعتبار او بشپړتیا کتل

د مناسبو سرچینو څخه خپلواکه مشورې ترلاسه کول چې کیدای شي په خپلواکه مالي، حقوقي، محاسبتي، انجینیري، تخنیکي یا نورو متخصصینو پورې محدود نه وي

### 2.2.4 د داوطلبانو سره د غوښتنلیک څخه مخکې ناسته:

(a) د غوښتنلیک دمخه غونډه به د راجسټر شوي داوطلبانو لپاره د ادارې لخوا ترسره کيږي. د غوښتنلیک څخه دمخه د غونډې نېټه، وخت او ځای به د ادارې د مخابراتي پروتوکول په کارولو سره راجسټر شوي داوطلبانو ته خبر ورکړل شي. یوازې راجسټر شوي داوطلبانو ته به اجازه ورکړل شي چې د غوښتنلیک دمخه ناسته کې برخه واخلي. د هرو راجسټر شوو داوطلبانو لپاره اعظمي حد 3 (درې) استازو ته اجازه ورکړل کيږي چې د غوښتنلیک دمخه غونډې کې مشارکت وکړي. اداره کولی شي نېټه، وخت، ځای او/یا د هغو استازو شمیر ته بیاکنټه وکړي چې د غوښتنلیک څخه مخکې په ناسته کې د مشارکت لپاره اجازه ورکړل شوي ده. که چیرې اداره داسې کوم بدلون رامینځته کړي نو دا به یوازې راجسټر شوو داوطلبانو ته د مخابراتي پروتوکول له لارې خبر ورکړي.

(b) اداره باید د ویديو کنفرانس / تلیفون او بریښنالیک وسایلو په واسطه د لیرې مشارکت لپاره تنظیمات رامینځته کړي راجسټر شوي داوطلبان څوک چې نشي کولی د غوښتنلیک دمخه غونډې کې فزیکي برخه واخلي د ویديو کال له لارې په مجلس کې مشارکت وکړي.

(c) د لاسرسي توضیحات به د مخابراتي پروتوکول په کارولو سره چمتو شي

(d) د غوښتنلیک څخه مخکې د غونډې موخه باید د پروژې او داوطلبې پروسې په اړه نور معلومات وړاندې کړي. د غوښتنلیک دمخه غونډه کې، راجسټر شوي داوطلبان کولی شي د 1.5 برخې سره سم د ادارې څخه د غور کولو لپاره کومې پوښتنې، د وضاحت غوښتنه او/یا وړاندیزونه وړاندې کړي. راجسټر شوي داوطلبان به اجازه ولري چې توضیحات و غواړي او د غوښتنې دمخه غونډې په جریان کې د ادارې لخوا د غوراوي لپاره وړاندیزونه وړاندې کړي پدې شرط چې لیکلې ځوابونه یوازې د 1.5 برخې سره سم د چارواکو د مخابراتي پروتوکول له لارې معلومات ورکړل شي

(e) هر ډول د پریزنټیشن مواد چې د ادارې لخوا د غوښتنلیک دمخه په ناسته کې وړاندې کيږي د ادارې د مخابراتي پروتوکول له لارې راجسټر شوي داوطلبانو ته لیرل کيږي. د پریزنټیشن هر ډول مواد باید په هیڅ صورت کې د ادارې لخوا د موافقتنامې، تفاهم یا لارښوونې په توګه ونه ګڼل شي او نه هم د ادارې پابند دي

(f) د 1.6 د ضمیمې برخې سره سم او د غوښتنلیک څخه دمخه په ناسته کې د ورکړل شوي توضیحاتو له لارې اداره کولی شي د غوښتنلیک دمخه غونډې کې داسې توضیحات وړاندې کړي لکه څنګه چې مناسب وګڼل شي پدې شرط چې د داوطلبې اسنادو کې هر ډول بیاکنټه چې ممکن د غوښتنلیک دمخه غونډې په پایله کې اړین وي ادارې لخوا به په ځانګړي ډول د دې لارې ترسره شي.



(g) که ارتيا وي اداره حق لري چې د غوښتنلیک څخه دمخه لومړنی غونډې وروسته یو یا څو تعقیبي ناستي تنظیم کړي،

### 2.2.5 د وضاحت غوښتنې:

(a) راجستر شوي داوطلبان کولی شي د دې مخکینی سند په اړه کومه پوښتنه وکړي او یا د وضاحت غوښتنه وکړي، یا د ادارې لخوا د توجو کولو لپاره کوم وړاندیز د بریښنالیک له لارې ولیږي.

راجستر شوي شرکتونه هڅول کيږي چې د وضاحت لپاره پوښتنې، غوښتنې او/یا د غور کولو لپاره وړاندیزونه لږ تر لږه اوه (۷) ورځې مخکې له غوښتنلیک وړاندې غونډې ته وړاندې کړي.

راجستر شوي شرکتونه کولی شي د وړتیا ځواب (Prequalification) وړاندې کولو نېټې څخه څوارلس (۱۴) ورځې مخکې پوښتنې، د وضاحت لپاره غوښتنې او یا وړاندیزونه د دې نېټې وروسته د غور لپاره وړاندې کړي.

اداره کولی شي، په خپل اختیار د وړتیا ځواب (Prequalification) وړاندې کولو نېټې څخه څوارلس (۱۴) ورځې مخکې د وضاحت لپاره وړاندې شوي وی کومه پوښتنه او یا غوښتنه ومنی.

(b) ټولې پوښتنې، د وضاحت لپاره غوښتنې او یا د غور لپاره وړاندیزونه چې د بریښنالیک له لارې سپارل شوي باید د راجستر شوي داوطلبانو لخوا د لاندې بریښنالیک له لارې د ورد فارمیټ (MS Word) کې ددی بریښنالیک [PPP\\_health@moph.gov.af](mailto:PPP_health@moph.gov.af) یا [ppphealth.moph@gmail.com](mailto:ppphealth.moph@gmail.com) له طریقه ادارې ته وسپارل شي. راجستر شوي شرکتونه باید د پوښتنو یا توضیحاتو د سپارلو لپاره لاندې نمونه وکاروي.

<p><b>موضوع:</b></p> <p>د وړاندې شوي سند په اړه د پوښتنو وړاندې کول، د وضاحت لپاره غوښتنه او یا د غور کولو لپاره وړاندیزونه</p> <p>د جوړول، چلول او انتقال (BOT) طریقه په کارولو سره د PPP لخوا په وزیر محمد اکبر روغتونانگر (کابل) کې د تصویري تشخیصیه مرکز جوړول</p>	
<p><b>تعریف شوی اصطلاحات:</b></p> <p>په غټو حروفو کې کارول شوی اصطلاحات هغه معنی ورکوي کوم چې د وړتیا د مخه اسنادو Prequalification کې صلاحیت ورکړل شوی دی.</p>	
<p><b>د مخکینی وړتیا ځواب سپارلو تاریخ:</b></p> <p>Date</p>	
<p><b>ثبت شوی شرکت:</b></p> <p>[د ثبت شوی شرکت نوم لیکنه]</p>	
<p><b>د حوالی شمیره (No. Ref.)</b></p> <p>پوښتنه / د وضاحت لپاره غوښتنه / د غور لپاره وړاندیز</p>	<p>د مخکینی وړتیا سند برخه</p> <p>د وړاندیز تعدیل شوی مسوده</p>

\*Note: Registered Entities to apply strikethrough to deleted items and underscore to added items

(c) اداره به ټولې پوښتنې، د وضاحت لپاره غوښتنې او د غور لپاره وړاندیزونه او د هغې ځوابونه به د ټولو راجستر شوي داوطلبانو سره د رسمی بریښنالیک له لارې شریک کړي، پرته له دې چې د پښتونکوو سرچینې په گوته کړي.

(a) (d) سره له دې چې د دې وړتوب دمخه سند کې د بل څه مخالف وي،

(d) اداره کولی شي په خپل اختیار سره، هیڅ پوښتنې ته ځواب ور نه کړي، د غوښتنې په ځواب کې توضیحات وړاندې کړي، یا د دې وړاندې کولو سند د شرایطو سره سم کوم وړاندیز په پام کې ونیسي، او لازمه نه ده د وړاندې کولو سند کې هر شی ولوستل یا واخیستل شي. لکه څنګه چې د سوداګرۍ اداره مجبور وي یا اړتیا لري چې ځواب ورکړي .

(e) د وړتیا دمخه ځواب وړاندې کولو نیتې څخه دمخه ، د توضیحاتو دغوښتنې په ځواب کې اداره کولی شي د وړتیا دمخه سند په اړه خپل توضیحات او / یا تفسیر په خپل ډول کې چمتو کړي. په دې شرط چې د ادارې لخوا صادر شوي ټول توضیحات او تشریحات د دې دمخه ورتوب سند برخه ګڼل کېږي یوازې که دا د ضمیمې او/یا تعدیل په توګه صادر شوی وي.

## 2.2.6 اصلاح او ضمایم

(a) د مخکینۍ وړتیا ځواب وړاندې کولو نیتې څخه دمخه، اداره کولی شي د دې وړتیا سند ته خپل تشریحات او / یا توضیحات په خپل خوښه ، د راجسټر شوي داوطلب لپاره یا د کوم بل دلیل لپاره د وضاحت غوښتنې په ځواب کې چمتو کړي. په دې شرط چې د ادارې لخوا صادر شوي ټول توضیحات او تشریحات به د دې مخکینۍ سند برخه وګڼل شي یوازې هغه مهال چې د ضمیمې او/یا د اصالحاتو په توګه صادر شوي وي

(b) د مخکینۍ وړتیا د ځواب سپارلو نیتې څخه وړاندې، اداره کولی شي د هر دلیل لپاره د راجسټر شوي داوطلب لخوا غوښتل شوي توضیحاتو ځواب کې یا بل ډول، د دې مخکینۍ سند کې تعدیل او یا سمونه وکړي. د وړتیا په دې سند کې هر ډول تعدیلات او سمونه باید په ترتیب سره د اضافه توب او اصلاحیه لخوا ترسره شي.

(c) راجسټر شوي داوطلب به د ادارې د مخابراتي پروتوکول له لارې د هر ډول ضمیمې یا سمون په اړه خبر شي.

(d) د مخکینۍ وړتیا سند لکه څنګه چې د اصالحاتو له مخې تعدیل شوی یا سم شوی به د مخکینۍ سند مرحلې اهدافو لپاره د تطبیق وړ سند وګڼل شي.

(e) اداره باید ډاډ ترلاسه کړي چې د ضمیمې یا اصالحاتو د وړاندې کولو او د ځواب وړاندې کولو نیتې تر مینځ لږترلږه (14) ورځې وخت شتون لري.

## 2.2.7 د لګښتونو لپاره د ځواب ویلو مسؤلیت

(a) هر راجسټر شوي شرکت باید د داوطلبې په پروسه کې د هغې د مشارکت پورې اړوند ټول لګښتونه، د وړتیا سند ارزونه او د دې د مخکینۍ وړتیا ځواب چمتو کول او سپارلو په شمول ټول لګښتونه چې د هغې د بنسټیزو پورې تړاو لري مګر لاندې پورې محدود ندي.

(i) د ساحې څخه لیدنه او معلومات.

(ii) د معلوماتو راټولولو پروسه او د مشاورینو ملاقات کول.

(iii) پوښتنو ته د ځوابونو چمتو کول او سپارل یا د ادارې څخه د وضاحت غوښتنل.

(iv) د داوطلب شرکت پوښتنو او غوښتنو ته د وضاحت لپاره اسناد چمتو کول او سپارل.

(v) د غوښتنلیک څخه مخکې ناسته کې مشارکت او د ادارې لخوا ټاکل شوي تعقیبي ناستې.

(vi) د غوښتنلیک لیک چمتو کول، راټولول او سپارل، ټولې فورمې او ټول اړین ملاتړي اسناد یا معلومات.

(b) اړونده اداره، د داوطلبې پروسې ترسره کولو یا پایلو ته په پام سره او پرته له دې چې یو راجستر شوی شرکت غوښتنلیک وسپاري، د کومې راجستر شوي ادارې یا غوښتونکي د لگښتونو یا لگښتونو تادیه کولو مسؤلیت به نه لري؛ د وړتیا دمخه ځواب

(c) د داوطلبې پروسې په ټولو پړاونو کې د شرکت د مشارکت او بنکیلتیا په مرحله کې ټول لگښتونه د داوطلب شرکت په غاړه دي. اداره به د هر ډول لگښت یا زیان لپاره چې د غوښتنلیک ورکونکي لخوا د دوی د وړتیا ځواب چمتو کولو یا سپارلو یا د داوطلبې پروسې کې برخه اخیستو په اړه د مخکینۍ وړتیا ځواب ارزونې پایلو ته مسؤلیت نلري او نه یې تادیه کوي.

(d) د داوطلبې په پروسه کې د غوښتونکي د مشارکت پورې اړوند د هرې معاملي په پایله کې د هر ډول قراردادي، تعهد، جبران یا نورو دلیلونو پر بنسټ د هر ډول لگښت لپاره شرکت مسؤل دی، پرته له کوم محدودیت څخه.

#### 2.2.8 د غوښتونکي استازیتوب:

(a) د وړتیا مخکني سند په بشپړ احتیاط سره کتل.

(b) د مخکینۍ وړتیا منل شوي اسناد او د داوطلبې پروسې اداره کولو شرایط منل.

(c) دا تصدیق کول چې د گټو تضاد باید موجود نه وي.

(d) ادارې ته تر استولو د مخه د مخکینۍ وړتیا سند په ټولوموضوعاتو په اړه ځان مطمین کول.

(e) د مخکینۍ وړتیا سند په شرایطو موافقه کول او په ژمنې ودریدل چې په سند کې وړاندې شوی.

## دریمه برخه: توضیحات

## 3.1 اداره: د عامی روغتیا وزارت

## 3.1.1 د ادارې د اړیکو مسؤل

داکتر محمد نذیر احمدزی د عامه او خصوصي گډون مسؤل	نوم او عنوان
د پالیسي او پلان عمومي ریاست د عامی روغتیا وزارت د وزیر محمد اکبر خان لاره کابل، افغانستان	د پوست له لاري د لیک ادرس
<a href="mailto:ppphealth.moph@gmail.com">ppphealth.moph@gmail.com</a> <a href="mailto:ppp_health@moph.gov.af">ppp_health@moph.gov.af</a>	ایمیل آدرس

## 3.1.2 خانگري مهال ویش

اداره تمه لري چې د وړتیا د مخه مرحله، په جدول 1 ("د شاخص مهال ویش") کې د آزمایشي مهالویش سره سم ترسره کړي. په هر صورت، اداره حق لري چې د اړتیا په صورت کې وړاندیز شوي جدول کې بدلونونه راولي، په شمول د مخکې وړتیا ځواب د سپارلو نیتي غزول. د دې دمخه وړتیا سند کې د ضمیمې او / یا تعدیل په هکله هر ډول بدلون په اړه راجسټر شویو داوطلبانو ته خبر ورکړل شي.

نېټه	فعالیتونه
	د مخکیني وړتیا خبرتیا خپرول
	د غوښتنلیک دمخه غونډه
د مخکیني وړتیا ځواب لپاره د سپارلو نیتي څخه 14 ورځې د مخه د <b>D</b> برخې 3.2 فقری سره سم.	<b>I</b> د پوښتنو او معلوماتو لپاره د مودې پای (د <b>D</b> برخې 3.2 فقره وگورئ)
د مخکیني وړتیا ځواب لپاره د سپارلو نیتي څخه 7 ورځې مخکې د <b>D</b> برخې 3.2 فقری سره سم.	د ادارې د هرې پوښتنې یا معلوماتو لپاره غوښتنو ته د ځواب ویلو لپاره وروستنۍ نېټه (د برخې <b>D</b> برخه 3.2 وگورئ)
	د مخکیني وړ غوښتونکو رسمي خبرتیا
	د وړاندیز لپاره د غوښتنې د صادرولو لپاره تمه شوي نېټه
	د داوطلبی سپارلو لپاره تمه شوي نېټه
	د غوره داوطلب رسمي خبرتیا
	د تړون د پای ته رسېدو متوقع نېټه (د <b>PPP</b> تړون لاسلیک کول)

**3.1.3 تر وړتيا د مخه ځوابونو ژبه**

د مخکینۍ وړتیا ځواب او نور اسناد چې د مخکینۍ وړتیا ځواب پورې اړوند دي یا د غوښتنلیک ورکونکي یا راجستر شوي اداري لخوا وړاندې شوي باید په رسمي ژبو او انگلیسي ژبه ولیکل شي. په بله بهرنۍ ژبه کې د غوښتونکي لخوا چمتو شوي چاپ شوي ادبیاتو، اسنادو یا نورو معلوماتو اضافه کول په دې شرط چې د انگلیسي ژباړې سره سم وي، د ژباړونکي لخوا تصدیق شوی وي چې د اصلي بشپړ او کره ژباړه وي. د اصلي متن او تصدیق شوي انگلیسي ژباړې ترمنځ د تضاد په صورت کې تصدیق شوی انگلیسي ژباړی ته اولیت ورکول کیږي.

**3.1.4 د مخکینۍ وړتیا ځوابونو سپارل**

یوازې د هارډ کاپي سپارل

<p>د عامه او خصوصي مشارکت ریاست</p> <p>د پالیسي او پلان عمومي ریاست</p> <p>د عامي روغتیا وزارت</p> <p>د وزیر محمد اکبر خان لاره</p> <p>کابل، افغانستان</p>	<p>آدرس:</p>
	<p>د سپارلو وخت:</p>
<p>د پروژې نوم: د وزیر محمد اکبر خان روغتون په انگرېزي تصويري تشخيصيه او معياري لابراتوار پروژه</p>	<p>هغه معلومات چې باید په بسته کې په نښه شي چې د مخکینۍ وړتیا ځوابونه لري.</p>
	<p>نور اړتیاوې:</p>

**3.1.5 د مخکینۍ وړتیا ځواب سپارلو نیته**

(a) د مخکینۍ وړتیا ځوابونه د لاندې برخې (D) کې چمتو شوي. طریقه یی د مخکینۍ وړتیا سند کې توضیح شوي.

(b) دا د هر غوښتونکي یوازینی مسؤلیت دی چې ډاډ تر لاسه کړي چې د وړتیا لومړني ځواب د وړتیا دمخه ځواب یا دمخه چمتو شوی ځواب، او د غوښتنې د سپارلو تایید د ادارې څخه تر لاسه کړي.

(c) اداره کولی شي په خپل اختیار کې، ټولو راجستر شویو ادارو ته د ضمیمې په صادرولو سره د وړتیا دمخه ځواب وړاندې کولو نیته وغځوي.

**3.1.6 په غوښتونکي کې بدلونونه**

د لاندې 1.8 (a) برخې له مخې:

(a) د کنسورشیم په جوړښت کې بدلون چې داوطلب شرکت ده.

- (b) د داوطلب شرکت په جوړښت کې بدلون چې د یو واحد داوطلب شرکت څخه د کنسورشیم غوښتونکي ته بدلون ومومی.
- (c) د مخکینی وړتیا ځواب سپارلو نیتي وروسته به د ادارې لخوا اجازه ورکړل شي.
- (d) د داوطلب شرکت په جوړښت کې بدلون، یا د نوي غیر مشر غړي د اضافه کولو په پایله کې، د نوي غړي سره د اوسني غیر مشر غړي ځای په ځای کول، د غیر مشر غړي ایستل او/یا یو د وړاندیز شوي پروژې شرکت کې په اړونده وندو کې بدلون ممکن د شرکت لخوا د وړتیا مرحلې وروسته اجازه ورکړل شي مگر د RFP مرحله کې د وړاندیزونو سپارلو څخه مخکې.
- (e) اصلي غړی اوس هم د کنسورشیم بشپړ غړی دی، یا د یو واحد غوښتونکي په صورت کې چې غواړي د کنسورشیم غوښتونکي په توګه خپل جوړښت بدل کړي، یوازینی غوښتونکي د کنسورشیم اصلي غړی دی. که نه نو، دا د قانوني صلاحیت ټولې اړتیاوې پوره کوي.
- (f) د کنسورشیم د [5 (پنځو)] څخه زیات غړي نلري چې یوازې د مخکین غړي او غیر مشر غړو څخه جوړ شوي دي؛
- (g) بدیل (په هغه حالتونو کې چې یو نوی غړی د اوسني غیر مشر غړي ځای نیسي یا د یو واحد شرکت غوښتونکي سره یوځای کيږي ترڅو کنسورشیم رامینځته کړي) د قانون دمخه د وړتیا اړتیاوې او د دې دمخه وړتیا سند نور ټول پلي شوي اړتیاوې پوره کوي او تر هغه حده چې نوی غیر مشري غړی لږ تر لږه مساوي وي، د کنسورشیم غړي د وړتیا له مخې چې غوښتل یې د لنډ لیست کولو معیارونو پوره کولو لپاره بدیل شي،
- (h) نوي غیر مشري غړي په څرګند ډول د غوښتنلیک ورکونکي په استازیتوب مخکې له مخکې چمتو شوي ځواب غوره کوي لکه څنګه چې دا په اصل کې یو اړخ وي او فورمه 7، فورمه 8، فورمه 9، د بیاکتنې توضیحات و سپاري. د 4 فارم لاندې د پروژې حواله.
- (i) د غوښتونکي نوی جوړښت لږترلږه د غوښتنلیک ورکونکي د ټول پخواني جوړښت سره مساوي وي چې د تخنیکي مخکې ورتوب اړتیاوې پوره کړي او د مالي مخکې ورتوب اړتیاوې او د لنډ لیست کولو نمري پوره کړي او تعدیل شوي غوښتونکي د رضایت لپاره دوام ورکړي. د قانوني مخکینی وړتیا اړتیاوې او د دې دمخه وړتیا سند نور ټول اړتیاوې پوره کړي.
- (j) د غوښتونکي په جوړښت کې د بدلون لپاره تصویب یا تائید باید د ادارې په اختیار کې وي او باید د ادارې لخوا په لیکلي ډول تصویب شي.
- (k) تعدیل شوی غوښتونکی باید په RFP کې په ټاکل شوي وخت کې هر فورمه د ټولو اضافي اسنادو او معلوماتو سره یوځای و سپاري چې د بدلون په پایله کې تعدیل ته اړتیا لري.
- (l) د غوښتنلیک ورکونکي په جوړښت کې هر ډول بدلون پرته له دې چې پورته بیان شوي د مخکینی وړتیا ځواب رد کړي او/یا وړاندیز او د داوطلبی تضمین ضبط کړي، که کوم وي.
- (m) د پورتنۍ برخې 1.8(b) تابع، غوښتونکي به د PPP تړون تر لاسلیک پورې د وړاندیزونو لپاره د وړاندې کولو د نیتي څخه وروسته خپل جوړښت بدل نه کړي. د PPP قرارداد له اجرا کولو وروسته، د پروژې شرکت په انډول کې هر ډول بدلون باید د PPP قرارداد د شرایطو تابع وي.
- (n) غوښتونکی باید هر فورمه په RFP کې په ټاکل شوي وخت کې، د ټولو ضمیمه اسنادو او معلوماتو سره یوځای و سپاري چې د بدلون په پایله کې تعدیل ته اړتیا لري،

### 3.1.7 ګډ او څوګونی مسؤلیت

که چیرې غوښتونکي یو کنسورشیم وي، د کنسورشیم ټول غړي به په ګډه او په څو ډوله د دې مکلفیتونو لپاره مسؤل وي چې د وړتیا په دې سند کې ټاکل شوي.

### 3.1.8 د ګډ کار تړون

د بريالۍ داوطلبۍ په صورت کې د ګډ شرکت تړون ("JVA") اجرا کول باید د کنسورشیم ټولو غړو لخوا لاسلیک شي او د وړاندې کولو ځواب سره وسپارل شي. د شرکت په لیک کې باید د نورو شیانو تر څنګ، د ګډ شرکت د اهدافو توضیحات، وړاندیز شوي مدیریت جوړښت، د ګډ شرکت په عملیاتو کې د هر مشارکت کونکي ونډه، د ګډ کار لپاره د مشارکت کوونکو ژمنتیا او د ترسره کولو لپاره ډیر مسؤلیتونه شامل وي. د ګډ شرکت دننه د کوم مشارکت کونکي د فال یا وتلو په صورت کې قرارداد، د مرستې یا بندیزونو، او د اړتیا وړ جبران چمتو کولو ترتیبات.

### 3.1.9 د ګډ کار انحلال

د ګډ شرکت دمخه وړتیا هېڅ یو برخه اخیستونکي ته وړتیا نه ورکوي چې په انفرادي ډول یا په کوم ګډ شرکت یا بلې اتحادیې کې د مشارکت کونکي په توګه وړاندیز وړاندې کړي. د داوطلبۍ وړاندې کولو دمخه د ګډ شرکت د منحل کیدو په صورت کې، هر یو تنظیم کونکي شرکت کولی شي وړتیا ولري که چیرې د وړتیا دمخه شرایط پوره شوي وي، د سوداګرۍ واحد په لیکلې تصویب سره.

## څلورمه برخه: د مخکینې وړتیا لپاره د ور کیدو شرایط او ځوابونه:

### 4.1 تشریح:

#### 4.1.1 تعریفونه:

#### 4.1.2 په دې مخکینې سند کې، پرته لدې چې یو مخالف نیت (contrary intention) بشکاره وي

#### ضمیمه (Addenda)

پدې معنی ده چې د دې وړاندې کولو سند کې تعدیل یا ضمیمه چې د ادارې لخوا راجستر شوي شرکتونو ته د مخکینې وړتیا ځواب سپارلو نیتي څخه دمخه د مخکینې وړتیا سند شرایطو سره سم صادر شوی او کوم چې یوځل صادر شوی، د دې مخکینې وړتیا سند سره یوځای لوستل کېږي.

#### 4.1.3 ترلي (Affiliate)

معنی د غوښتونکي یا د کنسورشیم غړي پورې اړه لري، هغه څوک چې کنټرولوي، کنټرول کېږي، یا د داسې غوښتونکي یا د کنسرسیوم غړي سره د گډ کنټرول لاندې وي. د "کنټرول" کلمې معنی ده، د یو شخص یا ادارې په اړه، وړتیا (مستقیم یا غیر مستقیم) د رایو حق یا لارښوونې لامل کېږي چې د هغې د جاري شویو ونډو یا گټو اکثریت سره ضمیمه وي یا د رایې ورکولو حقونه لري، یا د ټاکلو لپاره. د هغه مدیرانو (یا مساوي چارواکو) د ټاکلو یا لري کولو لامل کول یا د هغې د رییسانو په بورد (یا مساوي اداره) کې د رایې ورکولو اکثریت حق لري یا په بل ډول د قانون یا قانوني موافقتنامې د عملیاتو له لارې د هغې مدیریت او پالیسي رهبري کول؛

**4.1.4 داوطلب:** هغه شخص دی چې د مخکینې وړتیا ځواب سپارلو په اړه فکر کوي یا د داوطلبې پروسې سره سم د مخکینې وړتیا ځواب وړاندې کوی.

4.1.5 د **مخابراتي پروتوکول واک:** دا هغه طریقه ده چې د ادارې لخوا د راجستر شوي شرکتونو او غوښتونکو سره د دې مخکینې وړتیا سند په اړه د خبرو اترو لپاره کارول کېږي، چې پدې کې د معلوماتو خونې ته د معلوماتو لیږل او یا د بریښنالیک، مکتوب له لارې په لیکلي ډول اړیکه شامل دي.

**4.1.5 داوطلبی:** د عامه او خصوصي مشارکت تړون د ترسره کولو لپاره هر ډول داوطلبی ته ویل کېږي چې د داوطلبی د دې سند سره سم مخکې له مخکې د داوطلب لخوا ادارې ته سپارل کېږي.

4.1.6 د **داوطلبی تضمین:** معنی هغه امنیت دی چې د **RFP** سره سم د پروپوزل سپارلو په وخت کې باید وسپارل شي.

4.1.7 د **گټو ټکر:** ددې برخې تفصیل به په 3.5 برخه کې ورکړل شوی

**4.1.8 کنسورشیم:** د راجستر شویو شرکتونو یوه ډله ده چې سره یوځای کېږي د مخکینې وړتیا لپاره ځواب وړاندې کوی

**4.1.9 د کنسورشیم غړی:** د کنسورشیم غړی دی (په شمول د مشر غړی او غیر مشر غړی)

د **تماس افسر:** ددې برخې تفصیل په د C برخې په دوهمې فقره کې ورکړل شوی.

**4.1.10 د قرارداد د فعالیت معیارونه:** دا هغه معیارونه دی چې په E برخه کې ټاکل شوي.



اداره: د ادارې معنی د قرارداد کولو اداره ده، چې د بیلګې په توګه د افغانستان اسلامي امارت چې د عامې روغتیا وزارت لخوا یې استازیتوب کېږي.

#### 4.1.11 د ادارې مسولیتونه:

د هغه استازي په معنی دی چې د شرکت لخوا د C برخې 2 فقرې د شرایطو سره سم د هغه شخص په توګه ټاکل شوی چې د غوښتونکي یا راجستر شوي شرکت یا داوطلب لخوا د قراردادي ادارې ته د ادرس په ګوته وړاندې کېږي.

اصلاح: پدې معنی دی چې د دې مخکینې سند کې د هرې غلطې اصلاح کول دي چې د شرکت لخوا راجستر شوي ادارو ته د مخکینې وړتیا ځواب سپارلو نیتي څخه دمخه د B برخې 1.6 فقرې شرایطو سره سم صادر شوي او کوم چې یوځل صادر شي، د دې وړاندې کولو سند سره یوځای لوستل شي.

"د معلوماتو خونه: د آنلاین مجازي ډیټا خونې ته اشاره کوي چې په <http://www.moph.gov.af> کې موقعیت لري او د پروژې او د دې دمخه وړتیا سند پورې اړوند ځانګړي معلومات او اسناد چمتو کوي.

ورځ: معنی د جنتری ورځ ده

په شرایطو برابرې پروژې: د E برخه کې وضاحت ورکړل شوی.

په شرایطو برابر نوماند: د E برخه کې وضاحت ورکړل شوی.

په شرایطو برابر د پروژې معیارونه: د E برخه کې وضاحت ورکړل شوی.

EPC: معنی انجینري، تدارکات او ساختمان (engineering, procurement and construction)

4.1.12 د فکري ملکیت حقونه: د کاپي حق او د ګاونډیو حقونه شامل دي (copyright and neighbouring rights, and all proprietary rights in relation to inventions)، او د اختراعاتو (د پېټینټ په شمول) راجستر شوي او غیر راجستر شوي سوداګريزې نښې (د خدماتو نښانونو په مشارکت)، راجستر شوي ډیزاین، محرم معلومات (د سوداګري رازونو او څنګه پوهیدلو په شمول) او د طرح بندۍ مدار ترتیب، او ټول ملکیت حقونه شامل دي. نور ټول هغه حقونه چې په ملکیت، صنعتي، علمي، ادبي یا هنري برخو کې د فکري فعالیت برخه وي.

4.1.13 مخکښ غړی: مخکښ غړی د کنسورشیم تر نورو مخکې غړی دی، هغه څوک چې د پروژې په شرکت کې لږ تر لږه د یو تړون په اساس ۲۶٪ ونډه ولري.

یا هغه څوک دی چې د پروژې په شرکت کې تر ټولو ستر ونډه لرونکی وي

یا هغه څوک چې د کنسورشیم د نورو ټولو غړو لخوا واک لري چې د کنسورشیم په استازیتوب د پروژې د داوطلبی پروسې مسولیت په غاړه ولري.

4.1.14 غیر مشري غړی: پدې معنی چې د کنسورشیم غړی دی چې د کنسورشیم پاتې غړو سره یو تړون لاسلیک کړي وی یا یې د پروژې په شرکت کې لږ تر لږه 10٪ ونډه ولري.

4.1.15 شخص یا اشخاص: پدې کې اشخاص، انفرادي شرکت، ګډ شراکت (joint ventures)، اتحادیې، غیر شریک شوي اتحادیې، شراکتونه، باورونه او نور بنسټونه شامل دي.

PPP: معنی عامه خصوصي مشارکت.

د عامه او خصوصی مشارکت قرارداد: هغه قرارداد دی چې د پروژې د پلي کولو لپاره اداره او شرکت د قرارداد لاسلیک کوی

**4.1.16 د PPP قانون:** د عامه او خصوصی مشارکت قانون په 1395 کال کی تصویب شوی.

**4.1.17 د غوښتنلیک دمخه ناسته:** پدې برخه کی د ادارې لخوا د راجستر شوي ادارو سره د دې مخکینۍ وړتیا سند په تړاو ناسته ترسره کیري چې په (A) برخي کی تشریح شوي.

**غوره داوطلب:** هغه داوطلب څخه عبارت دی چې د ادارې لخوا د ټاکل شوي ارزونې او معیارونو چی په پروپوزل (RFP) کی وړاندې شوي، د وړاندیزونو ارزونې وروسته د پروژې پلي کولو لپاره غوره شوی داوطلب شخص بلل کیری.

**4.1.18 د مخکینۍ وړتیا سند:** دا هغه سند دی چې ددی په اساس شرکت وړتیا معلومیری او دوهمی مرحلی ته لار پیدا کوی.

**4.1.19 د مخکینۍ وړتیا ځواب:** دا هغه مرحله ده چې پدې کی غوښتنلیک (د غوښتنلیک او ټول فورمې او ملاتړ کونکي اسناد او معلوماتو په شمول، لکه څنگه چې په 1 ضمیمه کی بنودل شوي چې د غوښتنلیک ورکونکي لخوا د دې مخکینۍ سند د شرایطو سره سم ادارې ته سپارل شوي اداره د پورتنیو اسنادو په اساس وړ شرکت د پروژې لپاره شاربټ لیست کوی.

**4.1.20 د مخکینۍ وړتیا اړتیاوې:** دا هغه مرحلی ته وایی چې پدې کی د قانوني مخکینۍ وړتوب اړتیاوې، د تخنیکي مخکني وړتیا اړتیاوې، د مالي مخکني وړتوب اړتیاوې او د وړتوب دمخه اړتیاوې واضح کیری.

**4.1.21 وړاندیز:** پدې معنی چې د پروژې لپاره په RFP کې ټاکل شوي شرایطو او مقرراتو ته په ځواب کې شاربټ لیست شوي داوطلب ته لیکلي وړاندیز ورکوی.

**4.2 د عامه او خصوصی مشارکت وړاندیز شوی تړون:** پدې معنی چې وړاندیز شوی تړون د عامه او خصوصی مشارکت پروژې په اړه وړاندیز شوی چې دا د وړتیا سند سره تړاو لري.

**4.2.1 د عامه خدماتو غړی:** د عامه خدماتو غړی یا بل شخص چې د ادارې لخوا گمارل کیری.

**پروژه:** وړاندیز شوي پروژه په F برخه کې تشریح شوی.

**4.2.2 د پروژې حواله:** پدې معنی ده چې د غوښتنلیک ورکونکي لخوا د وړ پروژې معیارونو او د وړ پروژې په توگه د شاربټ لیست کولو معیارونو د پوره کولو لپاره ادارې ته وړاندې شوي وی.

**4.2.3 د حوالې پروژې مجموعی لگښت:** پدې معنی دی چې د یوې حوالې پروژې په تړاو، د ریفرنس پروژې د ساختماني ډیزاین، ازموینې او کمیشن کولو د ورته تمویل (د گټې په شمول) مجموعی حقیقي لگښتونه او فیسونه په سمه توگه مصرف شوي، او اړونده مشورتي فیسونه چې د ساختماني تطبیق دورې په جریان کې مصرف شوي.

**4.2.4 ثبت شوي شرکتونه:** هغه علاقه لرونکی قراردادي شرکتونه چې ادارې سره راجستر شوي چې په B برخه کی تشریح شوي.

**4.2.5 د پروپوزل غوښتنه (RFP):** معنی د پروپوزل سند لپاره غوښتنه چې د پروژې په اړه د ادارې لخوا اعلان شوي.

**4.2.6 د RFP مرحله:** د پروژې لپاره د داوطلبی د پروسې مرحله ده چې شاربټ لیست شوي داوطلبان د RFP په ځواب کې خپل وړاندیزونه وړاندې کوي.

**4.2.7 شارب لیست شوی داوطلبان:** دا هغه داوطلبان دی چې د وړتیا ځواب یی وړاندې کړی وي او مخکې تر مخکې وړ بلل شوی وی او د ادارې لخوا شارب لیست شوی وي ترڅو د RFP په ځواب کې د E برخې سره سم وړاندیز وړاندې کړي.

**د داوطلبی پروسه:** دا د تدارکاتو پروسه ده چې د وړتیا په سند کې بیان شوی.

#### 4.2.8 د مخکینی وړتیا د اسنادو درستوالی

په داسې حال کې چې د وړاندې کولو د اسنادو د چمتو کولو په اړه ټول اړین احتیاط په پام کې نیول شوی، اداره هیڅ ډول استازیتوب یا تضمین نه کوي چې د دې مخکینی سند منځپانګې یا کوم معلومات چې د داوطلبی پروسې په جریان کې غوښتونکي ته لیرل شوي یا چمتو شوي دي، دقیق او بشپړ وی، اداره او د هغې کارمندان، نماینده گان، قراردادیان او مشاورین به د هر هغه معلوماتو په اړه مسؤل نه وي چې لیرل شوي یا چمتو شوي دقیق، اوسني یا بشپړ وی.

که چېرې یو غوښتونکی ومني یا په معقول ډول باور ولري چې د دې دمخه وړتیا سند کې یا کوم بل معلومات چې د ادارې لخوا چمتو شوي (د کوچنیو موضوعاتو پرته) کې کوم توپیر، ابهام، تېروتنه یا تناقض موندلی وي، غوښتونکی باید ژر تر ژره د 3.2 مادې لاندې لیکلې خبر ورکړي. د دې ډول توپیر، ابهام، تېروتنې یا ناندولی لپاره چې ادارې ته فرصت ورکړي او تصمیم ونیسی چې کوم اصلاحي اقدام اړین دی.

#### 4.2.9 د مخکینی وړتیا سند کې تعدیلات:

اداره کولای شي په هر وخت کې د مخکینی وړتیا د ځوابونو د سپارلو د نیټې څخه د 12 دولس ورځې مخکې، د ضمیمې په صادرولو سره د هر ډول غلطیو او توپیرونو سمولو په شمول، تعدیل کړي، د دې حق د کارولو په اړه داوطلبان به د ادارې، د هغې د کارمندانو، نماینده گانو، مشاورینو او قراردادیانو په وړاندې هیڅ ډول ادعا ونه کړي.

#### 4.2.10 د فکري ملکیت د حقونو کارولو جواز:

هغه کسان چې د مخکینی وړتیا سند او نور کوم سندونه چې د داوطلبی پروسې په اړه خپاره شوي ترلاسه کوي د مخکینی وړتیا سند او دا ډول اسناد یوازې د مخکینی وړتیا ځوابولو د چمتو کولو لپاره کارول کيږي.

د فکري ملکیت حقونه لکه څنګه چې د دې مخکینی سند کې شتون لري او نور کوم اسناد چې غوښتونکي ته د ادارې لخوا یا د داوطلبی پروسې په ترڅو چمتو شوي د ادارې ملکیت دي او د ادارې ملکیت پاتې کيږي پرته له دې چې اسناد درست چمتو شوی نه وي.

#### 4.2.11 د داوطلبی پروسې په جریان کې اړیکې:

**د ارتباطاتو مسؤل:**

د دې مخکینی سند او داوطلبی پروسې پورې اړوند ټولې اړیکې باید د اړیکو د مسؤل او د چارواکو د رسمی ایمیل له لارې واستول شي.

#### 4.2.12 د مخکینی وړتیا سند د وضاحت لپاره غوښتنې

د مخکینی وړتیا سند په اړه د اړینو معلوماتو یا توضیحاتو لپاره کومې پوښتنې یا غوښتنې باید د ارتباطی مسؤل ته د واک د مخابراتی پروتوکول سره سم وسپارل شي او د مخکینی وړتیا ځوابونو سپارلو نیټې څخه 7 ورځې دمخه. اداره مکلفه نه ده چې له دې نیټې وروسته کومې پوښتنې یا غوښتنې ته ځواب ووايي.

هر ډول پوښتنه يا غوښتنه د معلوماتو يا وضاحت لپاره د غوښتونکي لخوا ادارې ته به يوازې د اړيکو مسؤل لخوا يا دمعلوماتو خونې څخه د رسيدلي تاييد وروسته ترلاسه شوي وي. که چيرې يو غوښتونکی د خپل ارتباط څخه د 7 ورځو په اوږدو کې د خپل مخابراتو رسيد تصديق ترلاسه نکړي، غوښتونکی بايد د دې تاييد ترلاسه کولو لپاره معقولي هڅې وکړي.

### 4.2.13 غير مجاز اړيکی

د دې وړتوب سند او د داوطلبې پروسې په اړه د ادارې استازو سره د هر هغه کارمند، مشاور په شمول چې د داوطلبې پروسې سره د ادارې سره مرسته کوي د داوطلبې پروسې په جريان کې د 3.2 بندونو پرته د دې اجازه نه ورکول کېږي. په دې فقره 3.3 کې هېڅ شی د دې لپاره ندي چې د ادارې د کارمندانو يا مشاورينو سره د اړيکو مخه ونيسي تر هغه حده چې دا ډول ارتباطات د دې مخکينۍ سند يا داوطلبې پروسې سره تړاو نلري.

د داسې اشخاصو سره غير مجاز اړيکې ممکن د غوښتونکي د بې کفايتۍ لامل شي.

### 4.2.14 ناسم چلند

- (1) غوښتن لیک ورکونکي او د هغوی اړوند افسران، کارمندان، نمايندگان، فرعي قرارداديان، مشاورين او بايد د اخلاقو لوړ معيار مراعات کړي .
- (2) په مستقيم يا غير مستقيم ډول د دريمې ډلې له لارې هڅه کوي چې د ادارې کوم استازي اغيزمن کړي؛
- (3) د ادارې د افسرانو، کارمندانو، استازو، مشاورينو، قرارداديانو يا مشاورينو مرسته و غواړي يا ترلاسه کړي؛
- (4) په خنډ اچونکو عملونو، فاسدو عملونو، درغلي عمل يا جبري عمل کې ښکېلتيا؛
- (5) د کوم بل غوښتونکي يا بل کس سره په هر ډول گډوډي عمل يا کوم بل ورته چلند کې ښکېل وي.

د دې داوطلبې پروسې هر اړخ ته په پام سره.

### 3.4.2 - د 3.4.1 بند د موخو لپاره::

- (1) فاسد عمل" د عامه او خصوصي مشارکت پروژې يا عامه تړون د تدارکاتو په پروسه کې د عامه چارواکو عمل باندې تاثير کولو لپاره په مستقيم يا غير مستقيم ډول د ارزښت وړ هر څه وړانديز کول ، ورکول ، ترلاسه کول يا غوښتنه کول دي. يا د عامه او خصوصي مشارکت تړون يا عامه تړون اجرا کول .
- (2) درغلي عمل" د عامه او خصوصي مشارکت پروژې يا عامه تړون د تدارکاتو پروسې د اغيزمن کولو لپاره د حقايقو غلط بيان يا پريښودل يا د عامه او خصوصي مشارکت تړون يا عامه تړون اجرا کول دي .
- (3) جبري عمل" په دې معنی دی چې د عامه او خصوصي مشارکت پروژې يا عامه قرارداد د تدارکاتو په پروسه کې د دوی مشارکت اغيزمن کولو لپاره په مستقيم يا غير مستقيم ډول خلکو يا د دوی ملکيت ته زيان رسول يا گواښول.
- (4) گډ کار " معنی د دوه يا ډيرو غوښتونکو تر مينځ يو سکيم يا ترتيب دی چې د ادارې يا کوم بل تدارکاتي ادارې په پوهيدو سره يا پرته ، په مصنوعي ، غير رقابتي کچو کې د دمخه وړتيا ځوابونو نرخونو رامینځته کولو لپاره ډيزاين شوی.

### خند جوړونکی لاندی معنی لري :

په قصدي توگه د تحقیقاتو لپاره د شواهدو موادو ویجاړول، جعل کول، بدلول یا پټول یا تحقیق کونکو ته د غلطو بیانونو ورکولو لپاره د دولت لخوا د فاسد عمل، درغلی تمرین، جبري عمل یا ډله ایز عمل تورونو په اړه د تحقیقاتو خند کول.

د هر اړخ گواښول، ځورول یا ډارول، په شمول مگر د دولت یا ادارې چارواکي پورې محدود نه دي، ترڅو د تحقیقاتو اړوند مسلو په اړه د خپلې پوهې د افشا کولو یا د تحقیق تعقیب څخه مخنیوی وکړي؛ یا

په هغه عملونو کې بنکیلتیا چې هدف یې د دولت او ادارې د تفتیش او پلټنې حقونو په عملي کولو کې خند رامینځته کول دي.

1. پرته له دې چې د قانون یا قرارداد له مخې ورته موجودې نورې درملنې محدودې کړي، اداره باید سمدستي یو غوښتونکی بې صلاحیته کړي چې باور لري د داوطلبې پروسې په اړه د دې فقرې 3.4 لخوا منع شوي هر ډول چلند کې بنکیل دی.

د گټو ټکر (تضاد منافع)

2. یو غوښتونکی باید ډاډ ترلاسه نکړي، او باید ډاډ ترلاسه کړي چې د هغه افسران، کارمندان، اجنټان، فرعي قرارداديان، مشاورین او مشاورین خپل ځان په داسې موقف کې ځای نه نیسي چې کیدای شي د حقیقي، احتمالي یا د گټو ترمنځ د گټو ټکر رامنځته کړي. د داوطلبې پروسې په جریان کې د ادارې گټې او د غوښتونکي گټې.

3. د گټو حقیقي، احتمالي یا درک شوي شخړه کیدای شي په داسې شرایطو کې رامینځته شي چې پکې یو غوښتونکی د داوطلبې په پروسه کې غیر عادلانه گټه ترلاسه کوي:

4. د هغه شخص څخه چې د ادارې او/یا دولت لخوا گمارل شوي، یا په بل ډول دخپل یا ورسره تړاو لري معلوماتو، لاسرسي یا کومې گټې یا نورې مرستې ترلاسه کول؛

5. د هر هغه موقف له لارې چې کوم مسؤل، کارمند، نماینده، فرعي قراردادي، مشاور یا د غوښتونکي مشاور د ادارې او/یا دولت سره لري؛

6. د داوطلبې پروسې په چمتو کولو یا ترسره کولو کې د غوښتونکي کارمند یا نماینده د فرعي قراردادي، مشاور یا د غوښتونکي د مشاور په مشارکت؛ یا

7. د ادارې او/یا دولت لپاره په نورو کارونو کې د غوښتونکي د بنکیلتیا له لارې.

8. غوښتن لیک ورکونکي باید د خپل بشپړ شوي ځواب وړاندې کولو فورمه د G برخه کې د هر ډول پوستونو، گټو، اړیکو یا مراجعینو یا نورو مسلو توضیحات وړاندې کړي کوم چې ممکن د گټو حقیقي، احتمالي یا د پام وړ شخړې رامنځته کړي.

9. که چیرې غوښتونکی خپل د مخکینۍ وړتیا ځوابونه وسپاري او وروسته د گټو ټکر رامینځته شي، یا احتمال شتون ولري چې د مخکینۍ وړتیا ځوابونو کې نه و څرگند شوی، غوښتونکی باید د دې شخړې په لیکلو سمدستي ادارې ته خبر ورکړي.

10. اداره کولی شي له لاندې څخه یو یا څو کاره وکړي.

11. د داوطلبی له پروسې څخه یو غوښتونکی به برخې کول که چیرې غوښتونکی د کومې حقیقي، احتمالي یا د گټو سره د پام وړ شخړې ادارې ته خبر ورکولو کې پاتې راشي.
12. یو غوښتونکی د داوطلبی پروسې څخه به برخې کول که چیرې غوښتونکی د حقیقي، احتمالي یا د گټو د شخړو په اړه ادارې ته خبر ورکړي او غوښتونکی د دې خبرتیا وروسته د ادارې رضایت لپاره د گټو دا ډول شخړې حل کولو کې پاتې راغلی؛ یا
13. د داوطلبی پروسه لغوه کول د هرې حقیقي، احتمالي یا د گټو د ټکر له امله.

### 4.3 تر داوطلبی مخکې وړتیا اسنادو سپارل:

#### 4.3.1 اسنادو سپارل:

(1) د مخکینې وړتیا ځوابونه باید د وړاندې کولو نیتې سره سم وسپارل شي. اداره کولی شي د هر هغه دلیل لپاره چې د ټولو غوښتونکو لپاره د لیکلي خبرتیا په چمتو کولو سره اړین وي د وړتیا ځوابونو سپارلو نیتې تعدیل کړي.

#### 4.3.2 د پیسو مقدار:

- هر ډول پیسې چې د مخکینې وړتیا ځوابونو کې مشخص شوي باید په لاندې ډول څرگند شي:
- هغه اسعار چې د افغانستان په اسلامي امارت کې د قانوني داوطلبی په توگه پیژندل شوي.
- د تبادلې نرخ په هغه صورت کې چې غوښتن لیک ورکونکي د بهرنیو اسعارو مقدار بدلولو ته اړتیا لري، باید هغه نرخونه وي چې په <http://www.dab.gov.af/exchange-rates> کې د مخکینې وړتیا د صادریدو نیتې پورې لیست شوي دي او سند غوښتونکی باید اړونده اسعارو او د تبادلې نرخ د هر بدل شوي پیسو لپاره پلي کړي.
- اداره د ټولو ارقامو په اړه د حسابي اصلاحاتو حق لري چې په هر ډول مخکینې ځواب کې شامل دي که چیرې حسابی تېروتنې شتون ولري.
- عددونه په حسابی اعدادو او په بشپړ ډول په حروفو لیکلي بڼه ترتیب شوي او د دواړو ترمنځ د کومې شخړې په صورت کې به لیکلي بڼه غالب وي.

#### 4.3.3 ناوخته د وړتیا ځواب:

د مخکینې وړتیا ځوابونه یا غوښتنلیکونه چې د مخکینې وړتیا ځواب د سپارلو نیتې وروسته سپارل شوي یا په یو ځای کې یا په داسې طریقه وړاندې شوي چې د مخکینې وړتیا سند کې مشخص شوي مخالف وي باید د داوطلبی پروسې څخه به برخې شي او غوښتنلیک ورکونکي ته پرته له خلاصیدو بیرته وسپارل شي. اداره به نور د وړتیا ځوابونه یا کوم معلومات چې ورسره د غوښتونکي لخوا چمتو شوي بیرته نه ورکوي.

#### 4.3.4 تعدیلات، بدیلونه یا د مخکینې وړتیا ځوابونو (اسناد) ایستل

- غوښتونکی کولای شي د وړاندې کولو وروسته د خپل مخکینې وړتیا ځواب بدل کړي یا بیرته واخلي، په دې شرط چې د تعدیل، بدیل یا ایستلو لیکلي خبرتیا د بنسټ لخوا د مخکینې وړتیا ځواب وړاندې کولو نیتې څخه مخکې ترلاسه شي. د مخکینې وړتیا ځواب د وړاندې کولو نیتې څخه وروسته باید د غوښتنلیک ورکونکي لخوا تعدیل، بدیل یا ونه ایستل شي.

2. د تعديل، بدیل یا د وتلو خبرتیا باید د (4.5) فقری سره سم په اصلي نسخه، کاپي او بریښنايي نسخو کې چمتو، لاسلیک، مهر، نښه، او توزیع شي، د لفاقي سربیره د نښانه "مودیفیکیشن" په توګه په نښه شوي. "موضوع" یا "ویستل"، لکه څنګه چې مناسب وي ولیکل شي.
3. هر ډول تعديل، د وړاندې کولو ځواب یا بیرته اخیستل یا د مخکیني وړتیا ځواب سپارلو نيتي څخه وروسته اضافي معلومات پرته لږې چې دا د ادارې لخوا په ښکاره ډول غوښتل شوي وي، له پامه غورځول کېږي.

#### 4.3.5 د مخکیني وړتیا ځوابونو لاسلیک کول، مهر کول، او نښه کول

- 1) غوښتن لیک ورکونکي باید د خپل غوښتنلیک 1 (یو) اصلي او (5 پنځه) کاپي په هغه فورمه کې وسپاري چې په ( of Part C ) تشریح شوي.
- 2) هر غوښتنلیک ورکونکي باید د خپل غوښتنلیک 1 (یو) اصلي او [5 پنځه] کاپي په هغه فورمه کې وسپاري کوم چې لاندی تشریح شوي.
- 3) د مخکیني وړتیا ځواب اصلي باید په واضح ډول په نښه شي " اصلي" (اصلي د وړاندې کولو ځواب) او نورې کاپي چې "کاپي" ("د مخکیني وړتیا ځوابونه") په نښه شوي وي. د اصلي او کاپي ترمینځ د توپیر لپاره.
- 4) غوښتنلیک باید په لیکلي بڼه وي په معیاري A4 کاغذ کې چاپ شوی وي، د حلقوي بانډر یا فولډرونو سره یو ځای تړل شوی وي او په بشپړ ډول د پانو شمیره لیکل شوی وي.
- 5) د وړاندې کولو اصلي ځواب باید د غوښتونکي د باصلاحیته استازي لخوا لاسلیک شي څوک چې د اصلي لومړني ځواب هره پاڼه هم په نیلي یا تور رنگ کې په هر حالت کې پیل کړي. هر ډول بدلونونه، نیمګړتیاوې، اضافي یا کوم بل تعديلات چې د اصلي لومړیتوب ځواب کې رامینځته شوي باید د غوښتونکي د مجاز استازي لخوا پیل شي.
- 6) غوښتنلیک باید مهر شوی د اصلي وړتیا ځواب په یو پاکټ کې چې د "اصلي" په توګه په نښه شوی وی او په دوهم پاکټ کې د مخکیني وړتیا ځوابونه د کاپي په توګه په نښه شوی وی.
- 7) برسیره پردې، د مخکیني وړتیا ځواب دوه بریښنايي نسخې باید په کمپیک ډیسکونو کې چمتو شي چې په پی ډی ایف فارمیټ کې د بریښنايي تکثیر لپاره مناسب وي او د مخکي وړتیا ځواب دوه بریښنايي نسخې باید د حافظي سټیکونو کې چمتو شي چې د بریښنايي تکثیر لپاره مناسب دي. په PDF بڼه.

#### 4.3.6 د غوښتنلیک څوره باید لاندی نقاط ولري:

- 1) د وړتیا د اسنادو د وړاندې کولو پیژند پاڼه ولري، چې په 1 فورمه کې ښودل شوي، بهر ته د سپارلو رسید لپاره د نقل سره نښلول شوي چې باید:
- 2) په واضح ډول په نښه شي "د PPP لخوا د BOT ماډل په کارولو سره د وزیر محمد اکبر روغتونانګر (کابل) کې د تشخیصیه تصویري مرکز د پراختیا د وړتیا لپاره د مخکیني وړتیا ځواب. DEVELOPMENT OF DIAGNOSTIC CENTRE AT IBNI SINA HOSPITAL COMPOUND (KABUL) BY PPP USING BOT MODEL"
- 3) په واضح ډول د غوښتونکي یا داوطلب نوم او ادرس ښودل.
- 4) د مخکیني وړتیا ځواب سپارلو نيتي په ښي خوا کې په ګوته کړی.

د اسنادو د سپارلو مرجع	د عامه او خصوصي مشارکت مسؤل
آدرس	د پالیسي او پلان عمومي رياست د عامي روغتيا وزارت وزير محمد اکبر خان کابل، افغانستان

#### 4.3.7 په انفرادي ډول مهر او بند شي

که چيرې يوه کڅوړه او هره لفافه چې په هغې کې تړل شوي وي مهر نه وي او لکه څنگه چې پورته لارښوونې په نښه شوي، اداره د وړاندې شوي وړتيا ځواب مينځپانگې د غلط ځای پرځای کولو يا وخت څخه دمخه خلاصيدو او ورپسې زيانونو، که پېښ شي، د غوښتونکي لخوا پېښ شوي مسؤليت په غاړه نه اخلي.

غوښتن لیک ورکونکي کولی شي د مخکیني تادیه شوي بسته بندۍ له لارې يا په شخصي توگه، د (h) برخه کې چمتو شوي پته کې د وړتيا ځواب وړاندې کړي يا وسپاري. د مخکیني وړتيا ځوابونه چې د نورو وسيلو لخوا وړاندې شوي، باید ونه منل شي او رد شي.

#### 4.4 د وړتيا مخکي ځوابونو چمتو کول ( PREPARATION OF PREQUALIFICATION ) (RESPONSES)

##### 4.4.1 د غوښتونکو مسؤليتونه:

##### 4.4.2 غوښتونکي د لاندې مسايلو لپاره مسؤل دي:

- د دې مخکیني وړتيا سند او کوم اسناد چې راجع شوي يا د دې د مخه وړتيا سند سره ضميمه شوي او نور کوم نور معلومات چې د ادارې لخوا د دې د مخه وړتيا سند په تړاو غوښتونکو ته چمتو شوي هغه کتل او چپک کول.
- د ټولو هغو مسائلو په اړه چې د دې مخکیني وړتيا سند په هکله رامینځته کيږي په بشپړ ډول ځان خبر کړي.
- ډاډ ترلاسه کول چې د دوی د وړتيا ځوابونه دقيق او بشپړ دي.
- ډاډ ترلاسه کول چې د دوی د داوطلبې پروسي په اړه د ټولو پلي کيدو قوانينو سره مطابقت لري.

#### 4.4.3 د مخکیني وړتيا ځوابونو (اسناد) چمتو کول ( Preparation of Prequalification ) (Responses)

##### 4.4.4 داوطلب شرکت باید ډاډ ترلاسه کړي چې:

داوطلب شرکت د وړتيا ځواب د ادارې په فارمې کې وړاندې کړی وي لکه څنگه چې په G برخه کې بيان شوي



په G برخه کې ټولې پوښتنې او فورمې بشپړې شوي.

د مخکینۍ وړتیا اسنادو نیمګړتیاوې، غیرقانوني محتوا، بدلون او له منځه وړل یا د متن پاکول

اداره کولی شي هر ډول د مخکینۍ وړتیا ځوابونه رد کړي چې نیمګړي وي یا یوازې د هغه معلوماتو له مخې ارزونه وکړي چې د مخکینۍ وړتیا ځواب کې شامل دي.

هر ډول لاسي لیکل شوي بدلونونه یا نور په لاس لیکل شوي بدلونونه یا له منځه وړل چې د غوښتونکي لخوا د مخکینۍ وړتیا ځوابونو کې شامل دي باید د هم هغه غوښتونکي لخوا اصلاح شي. اداره ممکن د وړتیا ځوابونه له پامه غورځوي که چېرې دوی داسې تعدیلات ولري چې اصلاح شوي ندي یا معلومات چې د منلو وړ ندي.

اداره حق لري چې د انحراف/تقاضا معاف کړي که چېرې دا د وړاندیز شوي عامه او خصوصي مشارکت تړون ترسره کولو لپاره د غوښتونکي په وړتیا اغیزه ونکړي.

#### 4.4.5 د مخکینۍ وړتیا ځوابونو مینځپانګې او د مخکینۍ وړتیا ځوابونو معلوماتو افشا کول:

i. د مخکینۍ وړتیا ځوابونه به د ادارې لخوا محرم ګڼل کېږي. اداره به د مخکینۍ وړتیا ځواب مینځپانګه او د مخکینۍ وړتیا ځواب معلومات چې د غوښتونکي لخوا محرم په توګه معرفي شوي افشا نه کړي، پرته له دې چې.

1. لکه څنګه چې د قانون له مخې اړتیا وي.
2. د اړونده صلاحیت لرونکو دولتي چارواکو لخوا د تحقیقاتو د هدف لپاره.
3. د ادارې بهرني Advisors او Consultant ته چې د داوطلبې پروسې سره مرسته کوي؛ یا
4. د داوطلبې پروسې د موضوع په اړه نورو دولتي ریاستونو یا ادارو ته.

#### 4.4.6 د مخکینۍ وړتیا ځوابونو کارول

د سپارلو سره سم ټول د وړتیا ځوابونه د ادارې ملکیت کېږي. غوښتن لیک ورکونکي به د ملکیت ټول حقونه په هر ډول فکري ملکیت کې له ځان سره ساتي چې د وړاندې کولو ځواب کې شامل دي. د مخکینۍ وړتیا ځواب وړاندې کول د غوښتونکي د فکري ملکیت حقونو کې د ملکیت هېڅ ډول ادارې ته نه لیردوي، یا ادارې ته د مخکینۍ وړتیا ځواب په اړه کوم حق نه ورکوي، لکه څنګه چې په واضح ډول لاندې ټاکل شوي.

داوطلب شرکتونه باید د خپل مخکینۍ وړتیا ځواب په وړاندې کولو سره سم خپل د فعالیت جواز تسلیم کړي ترڅو د دوی د وړاندې کولو ځواب بشپړ، یا کومه برخه بیا جوړه کړي، د دې هدفونو لپاره چې ادارې ته د وړتیا ځواب ارزونه وکړي.

#### 4.4.7 غیرې شارټ لیست شوی داوطلب شرکتونه (Disqualification)

- (1) یو غوښتونکی به د داوطلبې پروسې څخه بې برخې شي که چېرې:
- (2) داوطلب شرکت مفلس وي یا دیوالی شوی وي (insolvent or has become bankrupt).
- (3) داوطلب شرکت افلاس بهیر تر سرپرستی لاندې دی، یا بشپړ شوی، یا د محکمې د حکم له مخې منحل شوی.

- 4) داوطلب شرکت د محکمې یا قضایې استازي لخوا پرمخ وړل کيږي که په خپله خوښه وي یا د محکمې پریکړې پر اساس.
- 5) د غوښتنلیک ورکونکي سوداگریز فعالیتونه د محکمې د پریکړې له مخې ځنډول شوي وی.
- 6) داوطلب شرکت د مالیاتوله درک څخه پوروی وی یا هغه پورونه چې د ټولنیز مکلفیتونو د ونډې د نه تادیه کولو له امله رامینځته شوي یا د افغانستان اسلامي امارت څخه هر ډول پوروی وي.
- 7) داوطلب شرکت د عامه او خصوصي مشارکت تړون ته د ننوتلو قانوني ظرفیت نلري.
- 8) داوطلب شرکت نماینده گان چې د استازیتوب، پریکړې یا کنترول واک لري، د دوی د سوداگری یا مسلک په تړاو د جنایي جرمونو لپاره په تیرو پنځو کلونو کې د محکمې د وروستي حکم له مخې، په تقلب یا غلطی محکوم شوي دي. چلند یا د ناسمو بیانونو په اړه یا د دوی د وړتیاو په اړه د غلطو یا گمراه کونکو معلوماتو ورکولو په اړه د کوم عامه ادارې سره د تړون کولو لپاره؛
- 9) داوطلب شرکت په تیرو پنځو کلونو کې د افغانستان په اسلامي امارت کې د اداري تعلیقونو یا جواز ورکولو طرز العملونو په پایله کې بی صلاحیت تصویب شوی وی او دا ډول نا اهلي یا بندیز د عامه او خصوصي مشارکت تړون پورې اړه ولري چې اخیستل کيږي.
- 10) غوښتونکی د هر هغه دلیل له مخې چې د دې داوطلبې پروسې په اړه صادر شوي د مخکینی وړتیا سند یا کوم بل سند کې مشخص شوي بی برخې کيږي.
- 11) داوطلب شرکت نماینده گان چې د استازیتوب، پریکړې یا کنترول واک لري، په تیرو پنځو کلونو کې د محکمې د وروستي حکم له مخې د هر ډول جبري عمل، گډوډ عمل، فاسد عمل یا درواغجن عمل یا ځنډونکی تمرین لری.
- 12) داوطلب شرکت نماینده گان چې د استازیتوب، پریکړې یا کنترول واک لري، د پیسو مینځلو، د پیسو مینځلو لپاره په تیرو پنځو کلونو کې د محکمې د وروستي حکم په واسطه په هر ډول صالحیت کې محکوم شوي، د پیسو په تړاو جرم د مخدره توکو قاچاق، د تروریزم جرم یا جرم چې د تروریزم جرمونو سره تړاو لري، د تروریزم تمویل، یا د ماشومانو کار یا د انسانانو د قاچاق نور ډولونه.
- 13) داوطلب شرکت په هر وخت کې، د افغانستان په اسلامي امارت کې کومې دولتي ادارې ته غلط معلومات وړاندې کړي یا جعلی یا غلط سندونه وړاندې کړي چې مادي تېروتنې یا نیمگړتیاوې لري؛ یا
- 14) د اداري لخوا د نورو معلوماتو لپاره یا د غوښتنلیک ورکونکي لخوا د هغه د وړتیا څخه دمخه ځوابونو کې د بیاناتو د ثابتولو لپاره د هرې غوښتنې په تعقیب، غوښتونکي نشي کولی دا ډول معلومات یا اسناد د ادارې لخوا غوښتل شوي مودې کې وړاندې کړي.

#### اداره کولی شي:

1. اړونده با صلاحیته چارواکو څخه غوښتنه وکړی چې د غوښتونکي په اړه نور معلومات ترلاسه کړي او په ځانگړي ډول د محکمې د حکمونو یا پریکړو یا په 5.6.1 فقره کې درج شوي جرمونو لپاره کوم محکومیت په اړه نور معلومات ترلاسه کړي که چیرې اداره فکر وکړي چې دا ډول معلوماتو ته اړتیا لري په 5.6.1 فقره کې د هر ډول نا اهلیت په اړه پریکړه وکړی.
2. داوطلب شرکت څخه د معلوماتو غوښتنه که چیرې اړتیا وی.

**4.4.8 د مخکینیو ځوابونو د اسنادو ارزونه:****د مخکینی وړتیا ځواب خلاصولو پروسه:**

اداره به د مخکینی وړتیا ځوابونو ترلاسه کوی او خلاصوی [د مخکینی وړتیا ځواب خلاصولو پینل(کمپټه)/د ارزونې پینل(کمپټه)] ته سپاري.

**4.4.9 د ارزونې پروسه**

اداره به د ارزونې پینل (کمپټه) وټاکي ترڅو د مخکینی وړتیا ځوابونه ارزونه وکړي.

د ارزونې هیئت به د مخکینی وړتیا د ارزونې معیارونو او ارزونې طرز العمل په کارولو سره د هر مخکني ځواب ارزونه وکړي چې په E برخه کې مشخص شوي. د گډو شرکتونو لپاره اضافي اړتیاوې په 10 بند کې ذکر شوي.

**4.4.10 غوښتونکي به د لاندې شرایطو پراساس ارزول کيږي:****4.4.11 داوطلب شرکت**

نومول شوي یا د هغه اړوند کس یوازې د هغو مسلو په اړه چې په G برخه کې د مخکینی وړتیا ارزونې معیارونو کې ټاکل شوي ارزول کيږي.

د ارزونې پینل یا کمپټه حق لري چې له غوښتونکو څخه د هغه معلوماتو د وضاحت غوښتنه وکړي چې دوی چمتو کړي دي.

**4.4.12 د غوښتونکو ورتوب****د مخکینی وړتیا خبرتیا**

1. د مخکینی وړتیا ځوابونو ارزونې وروسته، اداره به ټولو غوښتونکو ته د هغو غوښتنلیک ورکونکو نومونو په لیکلو خبر ورکړي چې مخکې له مخکې وړ شوي دي
2. څومره ژر چې ممکنه وي د مخکینی وړتیا د پایلو د خبرتیا وروسته، اداره باید د ټولو هغو غوښتونکو ته داوطلبی بلنه ورکړي چې مخکې وړ گڼل شوي وی.
3. د مخکینی وړتیا لرونکی د هوبیت د اعلان څخه وروسته په 7 ورځو کې د ننه هغه غوښتنلیک ورکونکی چې مخکې وړ نه و، کولی شي شرکت ته په لیکلي ډول یوه غوښتنه وسپاري ترڅو د دې دلیل معلوم کړي چې ولې مخکې وړ ونه گڼل شو.
4. اداره به په 14 ورځو کې د ننه د هغه غوښتونکي څخه چې په لیکلي ډول یې غوښتنه ترلاسه کړي چې مخکې له مخکې وړ نه و غوښتونکي ته د هغه دلیلونو په اړه خبر ورکوي چې ولې مخکې وړ نشو.
5. یوه اداره کولی شي د 7.1.4 فقرې سره سم چمتو شوي هر ډول معلومات ودروي چېري چې د داسې معلوماتو افشا کول:
6. د قانون پلي کولو مخه نیسي.

7. که چیری د عامه گټو خلاف وي.
8. که چیر د هر داوطلب شرکت مشروع تجارتي گټو ته زیان ورسوي.
9. که چیری د غوښتونکو ترمنځ عادلانه سیالی ته زیان ورسوي.

#### 4.4.13 د اداري حقونه:

##### حقونه:

په دې مخکني سند کې د نورو شیانو سره سره، او پرته له دې چې په قانون کې خپل حقونه محدود کړي یا بل ډول، اداره کولی شي په هر وخت کې، او پرته له کوم غوښتنلیک ورکونکي سره د لیکلي خبرتیا له لارې موارد پلي کړي:

د وړاندیز شوي PPP تړون تر تصویب دمخه په هر وخت کې ټولې داوطلبې رد کړي.

د وړاندیز شوي عامه او خصوصي مشارکت تړون تر لاسلیک کولو دمخه هر وخت د داوطلبې پروسی پای ته رسول، ځنډول او یا تعلیق.

د داوطلبې پروسی د هر عنصر بدلون یا تغیر.

که چیری د PPP قانون څخه کومه سرغړونه شوې وي چې د داوطلبې پروسی بشپړتیا زیانمنوي. د داوطلبې پروسی په هر پړاو کې داوطلبې لغوه کړي

د کوم غوښتونکي یا بل کس څخه اضافي معلوماتو یا وضاحت ته اړتیا لري یا اضافي معلومات یا توضیحات چمتو کوي.

د وړتیا د نوي مخکني ځوابونو غوښتنه کول؛ یا

هر ډول د مخکني وړتیا ځواب رد کړي چې د دې دمخه وړتیا سند اړتیاو سره مطابقت نلري.

د PPP قانون او د افغانستان د اسلامي امارت د ټولو نافذه قوانینو سره سم، اداره به په هېڅ ډول د داوطلب شرکتونو په وړاندې مسؤل نه وي کله چې د 8.1.1 فقرې لاندې خپل حقونه کاروي.

#### واکمن قانون:

##### قانون:

هر غوښتونکی باید د خپل مخکني ځوابونو چمتو کولو او سپارلو او د داوطلبې په پروسه کې برخه اخیستلو کې، د عامه او خصوصي مشارکت قانون او د افغانستان د اسلامي امارت ټولو نافذه قوانینو سره مطابقت ولري

## پنځمه برخه: د لومړیتوب ارزونې معیارونه او د ارزونې کړنلار

د لنډ لیست کولو مرحلې ته د پرمختګ لپاره، داوطلب شرکتونه باید د وړتیا څخه مخکې ټولې اړتیاوې پوره کړي. داوطلب شرکت باید د دې برخې سره سم د ټولو اړینو فورمو او ملاتړ اسنادو او معلوماتو په مشارکت د بشپړ وړتیا ځواب و سپاري او بل ډول د دې مخکینۍ وړتیا سند د شرایطو سره سم، د دې لپاره چې دا وښيي چې دا د وړتوب دمخه اړتیاوې پوره کوي. هغه داوطلبان چې د گټو سره ټکر ولري د داوطلبۍ پروسې کې به ورنه بلل شې او همدارنګه هغه داوطلبان چې منع شوي یا کوم جرمي عمل ترسره کړی وی هم د داوطلبۍ ورنه وي. سربیره پردې، هغه داوطلبان چې خپل ځواب یې د JV، اتحادیې یا کنسورشیم په توګه وړاندې کړي، باید د پروژې د ترسره کولو لپاره د دوی ژمنتیا ثابتولو لپاره اسناد و سپاري.

**5.1 حقوقی مخکنی ورتوب معیارونه:**

**5.1.1 داوطلب هم انفرادی کس کیدای شی او هم شراکت چی تر پنخو تنو پوری بی تعداد وی.**

داوطلب شرکتونه باید د افغانستان اسلامی امارت قوانینو سره سم راجستر شوی وی.

کنسرسیوم یا شراکتی شراکتونه (**Joint Venture**) هم باید د افغانستان اسلامی امارت قوانینو سره سم راجستر شوی وی.

**5.1.2 شراکت (کنسورشیوم) مخکنس غری به خپل شرکت کی تر نورو دیره ونډه ولری، ترټولو لوی ونډه لرونکی شخص به وی.**

د شراکت عادی غری به په شرکت کی تر نورو کمه ونډه ولری چی فیصدی بی د ۱۰٪ سلنی کمه نه وی.

1. د کنسرسیوم باید له 5 (پنخو) څخه زیات غری ونه لری (د مشر غری په مشارکت)

2. د کنسورشیوم یو مخکنس غری باید په شرکت کی ۲۶٪ سهم ولری هغه د غوره داوطلب په توگه ټاکل کیږی.

3. په شرکت کی ترټولو دیره سهم لرونکی به د غوره داوطلب په توگه وټاکل شی؛

4. د پروژې د مالی، تخنیکي، عملیاتي او ساتنی مکلفیتونو په اړه د هر کنسورشیوم غری رول او مسؤلیتونه تعریف شوي. هغه داوطلبان چی خپل ځواب د **JV**، شرکتونه یا کنسورشیوم په توگه وړاندې کوي، باید د پروژې د ترسره کولو لپاره د خپلي ژمني د ثابتولو لپاره اسناد وسپاري.

**5.2 د مالی مخکی ورتوب معیارونه:**

1. په شریطو برابر داوطلبان باید لاندی مالی معیارونه پوره کری:

2. په شریطو برابر داوطلب باید دوه میلیون امریکایی ډالر خالصه پانگه ولری.

3. باید د تیرو 3 کلونو په پای کی لږترلږه د 2 میلیون امریکایی ډالرو په ارزښت کلنی تجارتي راکړه ورکړه کری وی.

4. شرکت باید کافی مالی سرچینې ولری په شمول د مناسبو بانکی حسابونو.

5. شرکت باید د اطمینان وړ فعالیت مالی ریکارډ لری.

**5.3 تخنیکي مخکنی ورتوب معیارونه**

1. په شریطو برابر داوطلبان باید لاندی تخنیکي معیارونه پوره کری

2. د ترون د اجرآتو معیارونه (**Contract Performance**)

3. په شریطو برابر داوطلب یا د شرکت سهم لرونکی باید حقوقی قضیه ونلری او که چیری بی درلوده او یا بی اوس ولری نو داوطلب یا د شرکت سهم لرونکی باید د هغه اسناد وړاندی کری.

4. داوطلب شرکت باید لږ تر لږه یوه پروژه عملی وښایی.

5. هر داوطلب شرکت ته اجازه ورکول کيږي چې د احتمالي وړ پروژو په توګه تر اعظمي حده تر 5 (پنځو) پورې پروژې حواله وسپاري.

**5.4 په شرايطو برابر شرکت يا داوطلب:**

په شرايطو برابر شرکت يا داوطلب بايد د صحت په سکتور کې يوه مشابه پروژه عملي کړی وی.

په شرايطو برابر شرکت يا داوطلب بايد پنځه د پروژو حوالی (Reference) وړاندی کړی.

5.4.1 په شرايطو برابر شرکت يا داوطلب بايد لاندی پنځه معیاری خدمات وړاندی کړی وی.

**Magnetic Resonance Imaging (MRI)**

**Computerised Tomography (CT) Scan,**

**Echocardiogram,**

**Ultrasound Scan**

**X-ray machine**

**Diagnostic Labortorate**

**5.5 د شارت لیست کولو معیارونه او پروسه:**

شرکت یا داوطلب چې د وړتیا مخکې شرایط پوره کړی وی چې په 10.1 نه تر 10.3 برخه کې ذکر شوی وی دا شرکت یا داوطلب کولای شی چې پروسه مخه ته یوسي.

**5.5.1 د شارت لیست شوو شرکتونو یا داوطلبانو شمیر:**

1. که د مخکینۍ وړ غوښتونکو شمیر 6 (شپږ) یا لږ وي، ټول مخکې وړ غوښتونکي باید د "شارت لیست شوي داوطلبانو" په توګه د RFP په ځواب کې وړاندیز وړاندې کولو لپاره شارت لیست شي.
2. د شارت لیست کولو معیارونه:
3. د شارت لیست کولو معیار (A) په شرایطو برابر د پروژو شمیر
4. د مخکینۍ وړتیا په شرایطو برابر شرکت یا داوطلب چې مشابه پروژه ترسره کړی وی
5. د شارت لیست کولو (B) معیار خپلواک تشخیصیه مرکز
6. د مخکینۍ وړتیا په شرایطو برابر شرکت یا داوطلب چې د یو معیاری تشخیصیه مرکز تجربه ولری.
7. د شارت لیست کولو (C) معیار خدمات:
8. د مخکینۍ وړتیا په شرایطو برابر شرکت یا داوطلب چې معیاری مشین الات (MRI and CT Scan) وړاندې کړی.



**5.5.2 د شاربټ کولو (D) معيار عمليات**

د مخکينی وړتيا هغه داوطلب چی فعلاً عمليات کوی یعنی یوه مشابه پروژه تر لاس لاندی لری.

**د شاربټ لیست کولو (E) معيار د عامه او خصوصی مشارکت (PPP) پروژه**

هغه داوطلب چی د عامه او خصوصی مشارکت (PPP) په معيار باندی بی یوه پروژه تطبیق کوی وی.

**د شاربټ لیست کولو (F) معيار**

هغه داوطلب چی حقوقی تهداب بی په افغانستان کی وی.

**د شاربټ لیست کولو (G) معيار**

هغه داوطلب چی مرکزی دفتر بی په افغانستان کی وی او هم نورو هیوادونو کی د فعالیت خانگی ولری.

**د شاربټ لیست کولو (Reference Projects) معيار**

هر هغه داوطلب چی تر ۵ پروژو حوالی (REFERENCE PROJECTS) ورکوی وی.

**د شاربټ لیست کولو نمري:****5.6 تخنیکي معيارونه:**

هغه داوطلب شرکتونه چی تخنیکي معيارونه بی پوره کوی وی (د RFP مطابق وړاندیز، طبی وسایل) 30 دیرش نمري ورکول کیری.

**5.7 حقوقی معيارونه:**

هغه داوطلب شرکتونه چی ټول حقوقی معيارونه بی پوره کوی وی (شرکت ثبت وی، مالیاتی تصفیه بی کوی وی، حقوقی دعوه ونلری) 20 نمري ورکوی کیری.

**5.8 مالی معيارونه:**

1. هغه داوطلب شرکتونه مالی معيارونه بی پوره کوی وی.
  2. په شریطو برابر داوطلبان باید لاندی مالی معيارونه پوره کوی:
  3. (په شرایطو برابر داوطلب باید دوه میلیون امریکایی ډالر خالصه پانگه ولری،
  4. باید د تیرو 3 کلونو په پای کی لږترلږه د 2 میلیون امریکایی ډالرو په ارزښت کلنی تجارتي راکړه ورکړه کوی وی،
  5. شرکت باید کافی مالی سرچیني ولری په شمول د مناسبو بانکي حسابونو.
  6. شرکت باید د اطمینان وړ فعالیت مالی ریکارډ لری)
- نوموړی داوطلب شرکت ته 20 نمري ورکول کیری.

**5.8.1 کاری تجربه:** هغه داوطلب شرکتونه چی مشابه پروژي بی پلی کوی وی او تجربه ولری 20 نمري ورکوی کیری.

5.8.2 حواله Reference: هغه شرکتونه چې پخه حوالی وړاندی کړی 10 نمری ورکول کیری.

د شارت لیست کولو نمر و محاسبی بیلگه

تخنیکي معیارونه 30+ حقوقی معیارونه 20+ مالی معیارونه 20+ کاری تجربه 20+ حوالی 10 = 100

شپږمه برخه: د وړاندیز شوي عامه او خصوصی مشارکت (PPP) پروژې ساحه

6.1 د عامه او خصوصی مشارکت پروژه (PPP)

6.1.1 د پروژې تاریخچه

په افغانستان کې روغتیایی سیستم له ۲۰۰۲ (۱۳۸۱) راهیسی د روغتیایی خدماتو د بنسټیزې بستي (BPHS) او وروسته د روغتون د اړتیا وړ بستي خدمتونو (EPHS) په جوړولو او تطبیق سره د پام وړ وده کړې ده. د BPHS او EPHS معرفي کول د عامې روغتیا په سیستم کې چې د عامې روغتیا وزارت تر نظارت لاندې دي، وړاندې شوي خدمتونه د لا زیاتې همغږۍ لامل شوي.

په هر صورت، د افغانستان لپاره ډیر روغتیایی شاخصونه خراب پاتې دي.

د بیلگې په توگه، د ژوند اټکل له 65 کلونو څخه کم پاتې دی، د ماشومانو د مړینې وروستي اندازې دا په 1000/77 ژونديو زیرونو کې، او د 100,000/327 ژونديو زیرونو کې د میندو مړینه بنودلی.

د هیواد پراخه روغتیایی زیربناوې په پراخه کچه په عامه او خصوصی (د غیر دولتي تمویل کونکي روغتونونو په مشارکت) سکتورونو ویشل شوي، د دوی ملکیت پورې اړه لري.

کابل د افغانستان د روغتیایی خدمتونو زړه دی او تر ټولو زیات خصوصی او دولتي تاسیسات لري.

د عامې روغتیا وزارت د جواز ورکولو د ځانگې له مخې، کابل ښار د اټکل له مخې 20 تخصصي روغتونونه او له 100 څخه زیات خصوصی روغتونونه لري.

د افغانستان اسلامي امارت د خلکو د روغتیا او هوساینې د ښه والي په برخه کې پر خپلو ژمنو ټینګ ولاړ دی.

د پورتنۍ تاریخچې پر بنسټ، د عامې روغتیا وزارت د روغتیا او طبي خدماتو د بیاوړتیا لپاره پیل کړی دی.

د دې نوبتونو موخه د کابل او همدارنگه د افغانستان د وگړو د روغتیایی وضعیت ښه کول دي.

یو له ورته نوبتونو څخه د عامه او خصوصی مشارکت (PPP) لاندې په کابل کې د وزیر محمد اکبر روغتون په انگر کې د تشخیصیه تصویرۍ مرکز رامینځته کول دي.

د دې نوبت هدف دا هم ده چې په لږ لگښت د باکیفیته تشخیصی خدماتو ته د خلکو د لا زیات لاسرسی داد تر لاسه کړي. په همدې اساس، عالی اقتصادي شورا (HEC) د پروژې لپاره د PPP ماډل سره، د ازماينښتي اساس په توگه تصویب کړه.

د دې PPP ماډل تکرار به د لاسته راوړنو لومړنۍ بریا پورې اړه ولري.

## 6.2 د وزیر محمد اکبر روغتونته عمومي کتنه

د وزیر محمد اکبر خان روغتون د 200 بسترونو ظرفیت لري چې د داخلي امراضو، عمومي جراحي او اورتوپيډی برخو کی خدمات وړاندی کوی.

دا په ټولیزه توگه د 60 بسترونو ظرفیت لري چې د سيني جراحي (کارډیولوژي) او داخلي امراضو ځانگړتیاوي لري.

دا روغتونونه په خپلواکه توگه کار کوي خو د کابل ښار په مرکز کې په گڼه گڼه کی پراته دي او په گاونډ کې شاوخوا اوه تر اتو دولتي او خصوصي روغتونونه شتون لري.

د نوموړی پروژي د تطبیق لپاره د نوموړی روغتون په داخل کی نیمه کاره تعمیر ودانی د ریاست الوزرا څخه منظور شوی ده.

## 6.3 د عامه او خصوصي مشارکت (PPP) هدف

د غوره تشخیصیه تصویري خدماتو د پیاوړتیا لپاره، د افغانستان اسلامي امارت د عامي روغتیا وزارت له لاري د خدماتو چمتو کولو لپاره ډیزاین - جوړونه - مالي - د عامه او خصوصي مشارکت د لاری لکه څنگه چې په لاندې برخه کې لیست شوي دي. د وزیر محمد اکبر روغتونکمپاوند کې د وړاندیز شوي تشخیصیه پروژه به د کابل ولایت ته خدمات وړاندی کړی او موخه یې PPP تصویري واحد کې چمتو شوي خدمات د دا ده چې افغانستان نورو ولایتونو اوسیدونکو ته غوره روغتیایی خدمات وړاندی کړی.

د PPP د پروژي عمومي هدف د ودانی ډیزاین، جوړونه، تجهیز، عملیات او وروسته د عامي روغتیا وزارت ته سپارل دي. د PPP پروژه کې به د تشخیصیه تصویري خدماتو لپاره عملیات او ساتني خدمات شامل وي لکه څنگه چې ټاکل شوي ده عملیاتي مودې لپاره د (PPP) یو هدف دا دی چې د شته سرچینو سره د تشخیصیه تصویري د لوړ کیفیت معیارونه ډاډمن کړي، په ټولیز فعالیت او د ناروغ خونديتوب ټینگار کوي.

د پروژي ترون موده به د PPP ترون د تصویب نیټي څخه د ټاکل شوي مودې وروسته پای ته ورسیري. اټکل کیري چې د پروژي د جوړولو موده به نږدی 12 میاشتي وي.

### 6.3.1 د اټکل شوي لیرد جوړښت

لکه څنگه چې اوس مهال اټکل شوی، په ابن سینا کې د غوره تشخیصیه تصویري خدماتو چمتو کولو لپاره د وړاندیز شوي عامه او خصوصي مشارکت پروژي لپاره د لیرد جوړښت په لاندې ډول دی.

### 6.3.2 د ترون جوړښت

جوړل - چلول او لیرد (BOT) خصوصي اړخ (Party) به تشخیصیه مرکز په خپلی سرمایي جوړوی. خصوصي آپریټر به د مرکز د فعالیت او همدارنگه د شتمنیو د ساتلو مسولیت په غاړه ولري، چې د امتیاز د مودې په پای کې به بیرته دولت ته وسپارل شي.

### 6.3.3 د ترون وخت

د ترون نیټه چې د RFP په مرحله کې واضح کیري خو تمه ده چې د ترون نیټه 12 کاله وی.

### 6.3.4 د سرمایه گذاری لپاره پلان

بريالي داوطلب يا شرکت به د وزير محمد اکبر روغتونپه انگر کې د تشخيصيه تصويری واحد (Unit) جوړ کړي ترڅو وړاندیز شوي تجهيزات د پروژې د وخت په اوږدو کې فعال پاتې شي، او د ناروغانو لپاره معیاری خدمات وړاندې شي. باید وړاندیز شوی ساختمان به د وړاندیز شوي تجهيزاتو لیست او تشخيصيه تصويری خدماتو لپاره اوسني نړیوال معیارونه پوره کړي.

د تشخيصيه تصويری خدماتو ودانۍ باید د عامې روغتیا وزارت د پلان او ډیزاین معیارونو یا د افغانستان د ودانیو کوډونو (ABC) او د افغانستان د معمارۍ کوډ (AAC) لخوا بنودل شوي د اندازه کولو واحد (parameters) پر اساس جوړ شي.

### 6.3.5 د عوایدو د اندازه کولو واحد (parameters) او د تادیې میکانیزم

تشخيصيه مرکز کې وړاندې شوي ټول خدمتونه به ناروغانو ته په معیاری اساس چمتو شي. وړاندیز شوی جوړښت باید د BOT تادیې ماډل په اساس چیرې چې ناروغان د وړاندې شوي خدماتو لپاره مستقیم خصوصي شرکت ته پیسې ورکوي. په هر صورت نرخونه به د داوطلبې (bidding parameter) په اساس وي چې هدف یې د خدماتو ترټولو ټیټ مجموعي لګښت ترلاسه کول دي. نو د نرخ کچه به د PPP په تړون کې موافقه او ټاکل کيږي.

## 6.4 دندې او مسولیتونه:

### 6.4.1 د عامې روغتیا وزارت (تطبيق کونکی اداره)

1. د پروژې لپاره پراخ مفهوم او لید لور باید داوطلب یا شرکت وړاندې کړی
2. د عامې روغتیا وزارت به شخصي شریکانو ته ځمکه ورکوی
3. د عامې روغتیا وزارت به د ځمکې او شتمنۍ د وروستي مالک په توګه پاتې شئ
4. خصوصي سکتور به د عامې روغتیا وزارت څخه جواز ترلاسه کوی؛
5. د تشخيصيه مرکز لپاره د ارتباطاتو او نورو اسانتیاوو، سره د اړینو خدماتو (برېښنا، اوبو، او نور رسولو کی همکارۍ کول او د وړ زیربنا چمتو کول.

### 6.4.2 د خصوصي سکتور دندې او مسولیتونه:

1. د ابن سینا تشخيصيه مرکز پروژه به ډیزاین کوی د هغه مفهوم په اساس چې عامې روغتیا وزارت لخوا وړاندې شوی.
2. د پروژې د پلي کولو د تصویب لپاره غوښتنه وکړی او ترلاسه یې کړی
3. پروژه مالي نږدیتوب ترلاسه کول (project Achieve financial close)
4. د امنیتي تضمین وړاندې کوی (Pay security deposit)

5. د پروژې د تاسیساتو جوړول او پراختیا ورکول
6. د پروژې د تاسیساتو لپاره بیمه ترلاسه کول او ساتل
7. د خپلو سرچینو سره د تاسیساتو د بشپړ عملیاتو او مدیریت مسؤلیت په شمول د طبي، تخنیکي او نورو پرسونل ګمارل د عامې روغتیا وزارت په بنکیلتیا.
  1. ډاډ ترلاسه کړی چې خدمات د قرارداد د عملیاتي دورې په جریان کې فعال دي
  2. د زیربنایي خدماتو لپاره پیسې ورکول چې د حکومت لخوا چمتو شوي
  3. د PPP قرارداد پر بنسټ د ابن سینا تشخیصیه مرکز له ناروغانو فیسونه اخیستل
  4. د PPP قرارداد د ټولو احکامو سره سم عمل کول
  5. د اړوندو قوانینو، مقرراتو او د تطبیق وړ نورمونو رعایت کول
  6. د قرارداد د مودې له پای ته رسیدو وروسته یو فعال تشخیصی مرکز بیرته د عامې روغتیا وزارت ته سپارل

### 6.5 بازارموندنه او ارتباطات:

د ابن سینا دواړه روغتونونه روغتیايي خدمتونه د عامه روغتیايي خدماتو د یوې برخې په توګه وریا دی. پدې سایټ کې د تشخیصیه تصویر خدماتو لپاره د ناروغانو فیس معرفي کول ممکن د ناروغ نفوس لخوا مقاومت سره مخ شي. په دې توګه، د ناروغانو فیس معرفي کول باید د معلوماتو او اړیکو کمپاین څخه مخکې وي ترڅو د دوی لپاره دلیل تشریح کړي. د عامې روغتیا وزارت به هم اړ وي چې د وزیر محمد اکبر روغتون تشخیص مرکز ته د راجع کولو لپاره امر صادر کړي او د اطاعت ډاډ ترلاسه کړي.

### 6.6 د عامې روغتیا وزارت په ساحه کې د خدماتو چمتو کول:

ټاکل شوی داوطلب به اړ وي چې د تشخیصیه تصویر مرکز په اړونده BOT قرارداد کې ټاکل شوي شرایطو سره سم پرمخ بوځي، په شمول د راتلونکي عملیاتي او پانګوونې اړتیاوو لپاره لږترلږه تخنیکي اړتیاوي.

### 6.7 مالی مسؤلیتونه:

بريالی داوطلب به په وزیر محمد اکبر روغتون کې د تشخیصیه تصویر مرکز د ډیزاین، جوړولو، تمویل، عملیاتي او ساتنې او مدیریت مسولیت په غاړه ولري. د پروژې تمویل او پور د بريالي داوطلبی یوازیڼی مسؤلیت وي.

**6.8 تجهیزات / خدمتونه باید چمتو شي:**

ټول پیرودل شوي تجهیزات باید د پیرودلو په وخت کې نوي وي. له غوښتونکو څخه تمه کېږي چې د تجهیزاتو هرې برخې لپاره مشخص کړي چې تجهیزات به څنګه ساتل کېږي (د بیلګې په توګه د ساحې خدمت تخنیکین، د تولید کونکي خدماتو تړونونه، د ساحې څخه بهر خدمت کول، او نور) د پروژې د وخت په جریان کې. هغه بنسټیز تجهیزات چې چمتو کېږي په لاندې ډول دي.

Machine	Quantity
<b>MRI</b>	
<b>CAT/CT Scan</b>	
<b>Ultrasound</b>	
<b>Echocardiogram</b>	
<b>X-ray</b>	
<b>ECG</b>	
<b>Blood and Urine Testing</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Biochemistry</b></li> <li>• <b>Immunology</b></li> <li>• <b>Microbiology</b></li> <li>• <b>Haematology</b></li> <li>• <b>Clinical Pathology</b></li> <li>• <b>Immunology</b></li> <li>• <b>Serology</b></li> <li>• <b>Molecular</b></li> <li>• <b>Histopathology</b></li> </ul>	
<b>Cardiac Stress Testing</b>	
<b>Pulmonary Function Testing</b>	

**6.9 د عامی روغتیا وزارت ته د پروژې تسلیمول:**

د پروژې د تړون د پای ته رسیدو سره سم خصوصي سکتور باید عامی روغتیا وزارت ته ټاکل شوي طبی وسایل چی د عامه او خصوصي مشارکت PPP په تړون کې ټاکل شوي دي بیرته اداري ته وسپاري ترڅو اداره وکولی شي د پای نیټی څخه وروسته د لاندې طبی وسایلو څخه کار واخلي. د خصوصي سکتور سره د PPP تړون د تمدید امکان شتون لري چی پدې حالت کې به خصوصي سکتور یو حل بیا د یوې مشخصې مودې لپاره واحد ساتي.

## اوومه برخه: د لومړیتوب ځوابونو فورمه:

### 7.1 د مخکني وړتيا ځواب لارښوونې:

#### 7.1.1 غوښتونکي بايد د وړتيا ځواب په لاندې ډول چمتو کړي:

1. د مخکيني پوښښ د مخکيني اسنادو شميره، د وړاندې کولو اسنادو نوم، د داوطلب نوم، پته، د تليفون شميره، د فکس شميره، برېښنالیک پته.
2. د مخکيني وړتيا ځواب بشپړ شوی فورمه او ټول بېرته راگرځېدونکي مهالویشونه: ټول ځوابونه بايد په ټاکل شوي بکسونو کې او د ځواب ورکولو شرایطو (D برخه) سره سم چمتو شي.
3. د غوښتونکي د سپارلو علامه بشپړه او لاسلیک شوي
4. په چک لست کې اسناد واضح کول.

#### 7.1.2 لارښوونه

- په ځوابونو کې گرافیک یا معلومات مه اخلئ. که اړتیا وي، کوم گرافیک یا معلومات بايد د اسنادو په پای کې ځای په ځای شي او په ځواب کې راجع شي.
- که اړتیا وي چې په برېښنايي ډول وسپارل شي، ټول اسناد بايد د سپارلو دمخه د غوښتونکي لخوا د وپروس څخه پاک وي.
- غوښتنن لیک ورکونکي بايد هر هغه معلومات چې د مخکيني وړتيا ځواب په فورمه کې پوښتل شوي پوښتنو ته د ځوابونو لپاره ضمیمه وي په جلا توگه تړل شوي سند کې چې "اضافي معلومات" لیبیل شوي وي وسپاري.



ضمیمه ۱  
فورمی

فورمه 1 -	د مخکینې وړتیا سند سپارل د پیژندنې پاڼه
فورمه 2 -	د مخکینې وړتیا ځواب لیک
فورمه 3 -	د غوښتونکي مشخصات
فورمه 4 -	د وړ پروژو ځانګړتیاوې
فورمه 5 -	مالي وړتیا
فورمه 6 -	د کنسورشیم د مشر غړي لپاره د اجازې لیک
فورمه 7 -	استازي ته واک ورکول
فورمه 8 -	د اطاعت سند
فورمه 9 -	د مشارکت کولو لیاالتیا د غوښتونکي یا د کنسورشیم غړي د وابسته سند لخوا
فورمه 10 -	د مخکینې وړتیا ځواب چک لیست

  

Form 1 –	Prequalification Document Submission Identification Sheet
Form 2 –	Letter of Prequalification Response
Form 3 –	Particulars of Applicant
Form 4 –	Particulars of Eligible Projects
Form 5 –	Financial Capability
Form 6 –	Letter of Authorisation for Lead Member of Consortium
Form 7 –	Authorisation to a representative
Form 8 –	Certificate of Compliance
Form 9 –	Certificate by Affiliate of Applicant or Consortium Member of Willingness to Participate
Form 10 –	Prequalification Response Checklist

لومړۍ فورمه  
 د لومړنۍ وړتیا د اسنادو وړاندې کولو پیژندنې پاڼه  
 د لومړنۍ وړتیا د اسنادو وړاندې کولو نېټه:

[*]	مرجع نوم:
[*]	آدرس:

د مخکینۍ وړتیا لپاره د اسنادو د غوښتنې له مخې د لومړیتوب ځواب سپارل [\*]

د غوښتونکي نوم: -----

د مشر غړي نوم (که د تطبیق وړ وي): -----

د کنسورشیم غړو نومونه (که د تطبیق وړ وي): -----

پته: -----

د تېلفون شمېره: -----

د فکس شمېره: -----

برېښنالیک: -----

د مخکینۍ وړتیا ځواب وړاندې کولو نېټه او وخت:

## د غوښتنلیک لیک

نېټه: [مهرباني وکړئ ورځ، میاشت، کال داخل کړئ]

[\*]: ته

محترمه:

موضوع: د [\*] لپاره د وړتیا غوښتنه

د مخکیني وړتیا په سند کې تعریف شوي شرایط باید ورته معنی ولري کله چې د غوښتنلیک په دې لیک کې کارول کيږي پرته لدې چې بل ډول ویل شوي وي.

زه، [نوم]، د [د غوښتنلیک ورکونکي نوم ولیکئ] ("غوښتونکی") [کارپوریشن/شراکت/کنسورشیوم] [منظم شوی او د [خای] د قوانینو له مخې شتون لري، د استازیتوب او عمل کولو لپاره په سمه توګه واک لرم / د دې کنسورشیوم غړو ترمنځ د موافقې له مخې تنظیم شوی]، په دې توګه اعلان کوي چې:

1. د مخکیني وړتیا سند او هر ډول اضافي او کریګیندا بیاکنته او معاینه کول او په هغه کې چمتو شوي ټول معلومات په بشپړ ډول درک کول او د ورته سره سم، غوښتونکی د داوطلبې پروسی د RFP مرحلې لپاره دمخه وړ او شارب لیست کیدو غوښتنه کوي، او موافقه کوي او ژمنه کوي چې د ورتوب سند د ټولو شرایطو او پابندو وي؛

2. ټول هغه بیانونه او ټول معلومات او اسناد چې د غوښتنلیک ورکونکي لخوا د دې غوښتنلیک په اړه یا په دې اړه چمتو شوي رینټیا او سم دي؛ هیڅ شی نه دی پرېښودل شوی چې دا ټول معلومات ګمراه کوي؛ د دې غوښتنلیک سره ټول اسناد د دوی د اصلي نقلونو رینټیني کاپي دي؛ او اداره کولی شي په داسې بیاناتو، معلوماتو او اسنادو باندې تکیه وکړي کله چې

3. اداري ته واک ورکړل شوی چې د دې وړاندې کولو سند په اړه وړاندې شوي بیانات، اسناد، او معلومات تصدیق کولو لپاره هر ډول پوښتنې یا تحقیقات ترسره کړي، او زموږ د محاسبینو او مراجعینو څخه د مخکیني ځواب د مالي او تخنیکي اړخونو په اړه وضاحت و غواړي. غوښتونکی او د کنسورشیوم هر غړی دلته دریم اړخ ته اجازه ورکوي چې د هغه د وړتیا دمخه اسنادو کې وړاندې شوي بیاناتو او معلوماتو تصدیق کولو لپاره اړین معلومات چمتو کړي. غوښتونکی باید اداري ته هر هغه اضافي معلومات چمتو کړي چې دا یې د وړاندې کولو ځواب کې د هر څه بشپړولو یا تصدیق کولو غوښتنه کوي؛

4. غوښتونکی د اداري حق مني چې د پروژې ساحه یا ارزښت تعدیل کړي، هر ډول داوطلبې رد کړي یا د داوطلبې پروسه په هر وخت کې پرته له کوم دلیل وړاندې کړي او پرته له کوم مسؤلیت څخه ډډه وکړي، او دا مني چې دا اداره هیڅ پابند نه ده. د کوم مخکیني وړتیا ځواب ومني او نه هم د وړاندیزونو سپارلو لپاره لند لیست شوي داوطلبانو ته بلنه ورکړي. غوښتونکی د قانون تر بشپړ حد پورې معاف کوي، د داوطلبې د پروسی د مخکیني مرحلې د مخنیوي یا محدودولو لپاره د اداري په وړاندې د محکمې حکم یا د منع کولو حکم غوښتلو او ترلاسه کولو حق، د داوطلبې پروسی د RFP مرحلې ساتل، د PPP قراردادونه یا د دې پورې اړوند نور اجرائت؛

5. غوښتونکی نه دی]/[د کوم کنسورشیوم غړی نه دی] بل غوښتنلیک ورکونکی او نه د کوم بل کنسورشیوم د کنسورشیوم غړی چې د دې پروژې لپاره غوښتونکی دی؛

6. غوښتونکی د دې پروژې په تړاو د ګټو ټکر نه لري؛

7. که چیرې، د دې وړاندې کولو ځواب وړاندې کولو وروسته، په حقایقو یا شرایطو کې کوم بدلون ممکن د دې معنی ولري چې غوښتونکی به د شرایطو سره سم د داوطلبې پروسې څخه بې برخې یا بې برخې شي، غوښتونکی باید سمدلاسه د هغه ادارې ته خبر ورکړي؛

8. [د دې مخکینۍ وړتیا ځواب او هر راتلونکی وړاندیز او همدارنګه د PPP هر ډول تړون باید په قانوني توګه د کنسورشیم ټول غړي په ګډه او څو اړخیزه توګه پابند کړي؛] او

9. اداره او د هغې مجاز استازي کولی شي د نورو معلوماتو یا وضاحت لپاره لاندې اشخاصو سره اړیکه ونیسي:

**د اړیکو کلیدي کس:**

نوم:

پته:

تېلېفون شمېره

موبایل

برېښنالیک:

(مهرباني وکړئ د کلیدي اړیکې شخص توضیحات ډک کړئ)

بدیل اړیکه:

نوم:

پته:

تېلېفون شمېره

موبایل

برېښنالیک:

(مهرباني وکړئ د بدیل تماس کس توضیحات ډک کړئ)

لاسلېک شوی [د مجاز استازی نوم داخل کړئ]

لپاره او په استازیتوب [د غوښتونکی نوم داخل کړئ، که یو واحد یا مشر غړی، که یو کنسورشیم]

**احاطې:**

1. د غوښتونکی مشخصات، د هغه ضمیمه سره یوځای

2. د وړ پروژو ځانګړتیاوې، د هغې ضمیمې سره یوځای

3. د مالي وړتیا ځانګړتیاوې، د هغې ضمیمې سره یوځای

4. [د کنسرسیون د مشر غړي لپاره د واک لیک]

5. استازي ته واک ورکول

6. د اطاعت سند

7. [د نومول شوي قراردادې لخوا د مشارکت لپاره د ليوالتيا سند]

8. [د مشارکت لپاره د ليوالتيا د غوښتونکي يا د کنسورشيم غړي د وابسته سند]

## 3 فورمه

د غوښتونکي مشخصات  
الف - د غوښتونکي يا، د کنسورشيم په صورت کې، د کنسورشيم هر غړی

	د غوښتونکي / د کنسرسيوم غړي نوم:
	د شرکت يا راجسټريشن هيواد:
	د راجسټريشن يا شامليدو نيټه:
	د شرکت / سوداگري راجسټريشن شميره (که شتون ولري)
	ثبت شوی ادرس:
	د سوداگري لنډه توضيحات:
	ويب پاڼه (که که موجود وي)
	ونډه اخيستونکي او مالکين:
	حتمي اصلي شرکت يا مالک: (د هغه شخص په توگه چې بالاخره، په مستقيم يا غير مستقيم ډول، د غوښتونکي / کنسورشيم غړی کنټرولوي)
	مجازی استازی: (لکه څنگه چې د بورډ د پريکړې يا د څارنوالی واک لاندې واک ورکړل شوی)
	د اړيکې نفر:
	نوم، تليفون، برېښنالیک او پوستي پته شامله ده
	په دې فورمه کې اړين ضميمې:
	د دې شرکت يا راجسټريشن سند تصديق شوی کاپي د شرکت يا سوداگري راجسټري سره د دې وروستي کلني دوسيه تصديق شوی کاپي چې د هغې د واک په هيواد کې پلي کيږي (يا مساوي سند)

د کنسورشيم په حالت کې، پورته جدول د هر کنسورشيم غړي لپاره تکرار کړی

B – د کنسورشم په صورت کې د سوداګرۍ جوړښت:

د اسهامو ونډه (%)	وړاندیز شوی رول	د کنسرسيوم غړی نوم	
(د پروژې په شرکت کې که چیرې غوښتونکي د غوره داوطلب په توګه وټاکل شي)	(د پروژې مالي، تخنیکي، عملیاتي او ساتنې مکلفیتونو ته په پام سره د وړتیا سند)		
			مخکښ غړی
			غیر مشري غړی
			غیر مشري غړی
			غیر مشري غړی
			غیر مشري غړی

C – د نومول شوي قراردادیانو یا وابسته کسانو رول (که د تطبیق وړ وي)

وړاندیز شوی رول	د نومول شوي قراردادي يا وابسته نوم
(د پروژې مالي، تخنیکي، عملیاتي او ساتنې مکلفیتونو ته په پام سره)	

## فورمه 4

## د وړ پروژو مشخصات

د پروژې حوالې نوم چې د غوښتنلیک ورکونکي لخوا د وړ پروژو معیارونو او د لنډ لیست کولو معیارونو "A" څخه "C" ته د رضایت په موخه سپارل شوی.	د پروژې نوم داخل کړئ ( )
د پروژې وړ نوماند د پروژې حوالې لپاره مسؤل دی	نوم، د شرکت د ثبت شمیره او راجسټر شوی پته شامل کړئ ( )
د غوښتنلیک ورکونکي سره د وړ پروژې نومول شوي اړیکه	[غوښتونکی/ د کنسورشیم غړی/ وابسته] (لکه څنګه چې د تطبیق وړ وي)
د PPP تړون نیټه	
ګمارونکی / د قرارداد کولو اداره	[بشپړ نوم، د شرکت د ثبت شمیره (که د تطبیق وړ وي) او اصلي پته شامل کړئ]
د پروژې حوالې موقعیت	ښار، سیمه/ریاست او هیواد شامل دي]
د پروژې حوالې توضیحات	[د تشخیصي مرکز / روغتون / روغتیا پاملرني تاسیساتو پراختیا او عملیات] [نور اړوند توضیحات داخل کړئ پشمول د مختلف تشخیصي امیجنگ خدماتو چمتو شوي]
هغه نیټه چې د حوالې پروژې بشپړه او د عملیاتو لپاره پرانستل شوه	
د پروژې ټولټال لګښت ته مراجعه وکړئ	د حوالې د پروژې ټول لګښت د مخکیني سند د شرایطو سره سم داخل کړئ ( )
د حوالې په پروژې کې د وړ پروژې نوماند رول	
په اړونده پروژې شرکت یا EPC قراردادي کې د وړ پروژې نومول شوي د مساوي ونډه اخیستنه	
د حوالې پروژې د EPC یا PPP په اساس پلي شوي وه	[EPC/PPP] لکه څنګه چې مناسب وي حذف کړئ ( )
د حوالې پروژې لپاره د ریفرې توضیحات	د ریفرې نوم او د اړیکو تفصیلات ( )
په دې فورمه کې اړین ضمیمې:	که د پروژې وړ نوماند د حوالې پروژې لپاره مسؤل وي د غوښتونکي یا مخکښ غړي سره تړاو لري، د دې شرکت یا راجسټریشن سند تصدیق شوی کاپي؛ او د شرکت یا سوداګرۍ راجسټر جواز سره د دې وروستي



<p>کلني دوسيه تصديق شوي کاپي چې د هغه د واک په هيواد کي پلي کيږي (يا مساوي سند).</p> <p>هر هغه شواهد چې په دي فورمه کي ټاکل شوي د حوالي پروژي توضيحاتو ملاتړي لپاره چمتو کيږي شي. د مثال په توگه، د ور پروژي نومول شوي شرکت بروشرونه، د کارمند / قراردادي اداري ويب پاڼي سره اړيکي يا د پروژي مستحق نوماند چې د حوالي پروژي تشریح کوي، د حوالي پروژي په اړه چمتو شوي راپورونه.</p>	
--	--

فورمه 5

د مالي وړتيا خانگړتياوي

الف – د مالي نوماند د مالي وړتيا مشخصات

<p>نوم، د شرکت د ثبت شميره او راجسټر شوی پته شامل کړئ ( )</p>	<p>هغه اداره چې د مالي نوماند په توگه نومول کيږي</p>
<p>غوښتونکي/ مشر غړی (لکه څنگه چې د تطبيق وړ وي)</p>	<p>د غوښتونکي سره د مالي نوماندانو اړيکه</p>
<p>(اول کال) (دوهم کال) (درېم کال)</p>	<p>مالي معلومات</p>
	<p>ټولې شتمني</p>
	<p>ټول مکلفيتونه</p>
	<p>ټول خالص ارزښت</p>
	<p>کلني تبادلې</p>
	<p>د مالياتو څخه مخکې گټې</p>
	<p>له مالياتو وروسته گټه</p>
	<p>د دريمي ډلې پور معلومات</p>
<p>[د پروژي نوم، موقعيت او سکتور شامل کړئ]</p>	<p>د تطبيق وړ پروژه چې د دريمي ډلې پور په کښی اخستل سوی دی</p>
	<p>د دريمي ډلې پور مجموعي مقدار</p>
	<p>د دريمي ډلې پور د مالي بنديدو نيټه</p>
	<p>د دريمي ډلې پورونو د لومړي وتلو نيټه</p>

	د دریم اړخ پور د نهایی اخراج نیټه
	د دریمې پلې پور موده
[نوم، د شرکت د ثبت شمیره او راجسټر شوی پته شامل کړئ]	د پور اخیستونکي نوم
که چیرې مالي نوماند مخکښ غړی وي د دې شرکت یا راجسټریشن سند تصدیق شوی کاپي؛ او د شرکت یا سوداګرۍ راجسټر سره د دې وروستي کلني دوسیه تصدیق شوي کاپي چې د هغې د واک په هیواد کې پلي کيږي (یا مساوي سند)	په دې فورمه کې اړین ضمیمې:

ب – د کنسورشیم په قضیه کې، د هر غیر مالي نوماندانو د مالي وړتیا ځانګړتیاوي

[نوم، د شرکت د ثبت شمیره او راجسټر شوی پته شامل کړئ]	د غړي نوم (غیر مالي نوماند)
[لید غړی / غیر مشر غړی (لکه څنګه چې د تطبیق وړ وي)] [شریک کول]	د کنسورشیم او ونډې اخیستنې رول
(اول کال) (دوهم کال) (دریم کال)	مالي معلومات
	ټولې شتمنۍ
	ټول مکلفیتونه
	ټول خالص ارزښت
	کلني تبادلې
	د مالیاتو څخه مخکې ګټې
	له مالیاتو وروسته ګټه

## فورم 6

د کنسورشیم د مشر غړي لپاره د واک لیک

نېټه: [مهرباني وکړئ ورځ، میاشت، کال داخل کړئ]

ته: [\*]

محترما:

موضوع: د [\*] لپاره د وړتیا غوښتنه

د مخکیني وړتیا په سند کې تعریف شوي شرایط باید ورته معنی ولري کله چې د غوښتنلیک په دې لیک کې کارول کېږي پرته لدې چې بل ډول ویل شوي وي.

موږ، [مهرباني وکړئ د غیر مشري غړي نومونه او پته داخل کړئ] په دې توګه په نه بدلیدونکي توګه ټاکل او اجازه ورکولو [مهرباني وکړئ د مخکښ غړي نوم او پته ولیکئ] ("لیډ غړی") چې موږ هر یو په انفرادي ډول استازیتوب کوو موږ په ټولیز ډول د کنسورشیم غړو په توګه [د غوښتن لیک ورکونکي نوم داخل کړئ] ("غوښتونکی" یا "کنسورشیم") په ټولو مسلو کې د مخکیني وړتیا سره تړاو لري، په شمول مګر محدود ندي: د وړاندې کولو ځواب اجرا کول او سپارل، وړاندیز او نور اړونده اسناد؛ د مخکیني وړتیا ځواب ورکولو غونډې او نورو کنفرانسونو کې برخه اخیستل چې د مخکیني وړتیا پرمهال یا بل ډول د RFP یا داوطلبې پروسې په جریان کې ترسره کېږي؛ ادارې ته د وضاحت لپاره د پوښتنو او غوښتنو چمتو کول یا سپارل؛ ادارې ته د معلوماتو او ځوابونو چمتو کول؛ د شرکت په وړاندې په ټولو مسلو کې د کنسورشیم استازیتوب کول؛ د ټولو قراردادونو لاسلیک او اجرا کول په شمول د PPP قرارداد او د کنسورشیم د داوطلبې د منلو په پایله کې د تړونونو لاسلیک کول، او په عمومي ډول د شرکت سره په ټولو مسلو کې معامله کول چې د پروژې لپاره د کنسورشیم د داوطلبې سره تړاو لري یا له هغې څخه رامینځته کېږي کنسورشیم ته د پروژې.

موږ په دې توګه موافق یو چې ټول هغه عملونه، کړنې او شیان چې په قانوني ډول ترسره شوي یا د دې واک د لیک لخوا ورکړل شوي واکونو په کارولو سره د رهبري غړي لخوا ترسره کېږي او په دې توګه یې تصویب او تایید کوو او دا ټول عملونه، او هغه کارونه چې د مشر غړي لخوا د واک په کارولو کې ترسره شوي چې دلته ورکړل شوي باید تل زموږ لخوا ترسره شوي وي.

د واک دغه مکتوب باید د افغانستان د قوانینو او د افغانستان د محکمو له خوا اداره او تعبیر شي، د ټولو هغو شخړو په اړه چې د دې واک له لیک سره سم او/یا په تړاو رامینځته کېږي، ځانګړې واک لري.

لاسلیک شوی [د غیر مشري غړي د مجاز استازي نوم داخل کړئ]

لپاره او په استازیتوب [د غیر مشر غړي نوم داخل کړئ]:

## فورم 7

## يو استازی ته واک ورکول

[مهرباني وکړئ د مجاز نمایندگی نوم وليکئ] ("مجاز استازي") د [مهرباني وکړئ د مجاز نمایندگی پته داخل کړئ] په دې توگه ټاکل کيږي او اجازه ورکړل شي چې د [مهرباني وکړئ د شريکولو په برخه کې د کارموندنې په استازيتوب عمل وکړي] (په ټولو مسلو کې د [\*] ("مخکېنې وړتيا سند") لپاره د وړتيا غوښتنې په تړاو، په شمول مگر محدود نه دي: د مخکېنې وړتيا ځواب اجرا کول او سپارل، وړانديز او نور اړوند اسناد (د څارنوالۍ د واک په مشارکت)؛ د غوښتنلیک څخه دمخه ناسته او نورو کنفرانسونو کې برخه اخيستل چې د وړتيا پرمهال يا بل ډول د RFP يا داوطلبې پروسي په جريان کې ترسره کيږي؛ ادارې ته د وضاحت لپاره د پوښتنو او غوښتنو چمتو کول يا سپارل؛ ادارې ته د معلوماتو او ځوابونو چمتو کول؛ د شرکت [او د کنسورشيم نورو غړو] په وړاندې په ټولو مسلو کې د شرکت استازيتوب کول؛ د ټولو قراردادونو لاسليک او اجرا کول په شمول د PPP قرارداد او د داوطلبې د منلو په پايله کې د تړونونو لاسليک کول، او په عمومي ډول د پروژې لپاره د داوطلبې او/يا د پروژې د ورکړې په اړه په ټولو مسلو کې د شرکت [او د کنسرسیوم نورو غړو] سره معامله کول هغه شرکت يا کنسورشيم ته چې شرکت يې غړی دی؛ او ټول هغه عملونه، کارونه او کارونه چې په قانوني توگه ترسره شوي يا د دې پریکړه لیک له مخې د ورکړل شوي واکونو په پلي کولو کې د واک لرونکي استازي لخوا ترسره کيږي او په دې توگه تاييد او تاييد کيږي.

## فورم 8

### د اطاعت سند

1. دا سند د [\*] ("د مخکینی وړتیا سند") لپاره د وړتیا د غوښتنې په تړاو داخل شوی دی. د مخکینی وړتیا په سند کې تعریف شوي شرایط باید ورته معنی ولري کله چې دلته کارول کيږي پرته لدې چې بل ډول وویل شي.

1. لاندې لاسلیک شوی، [مهرباني وکړئ د رسمي نوم داخل کړئ]، د قانوني عمر لرونکی، او په شخصي توګه [مهرباني وکړئ پته ولیکئ] کې اوسېږي، او د [مهرباني وکړئ رسمي وړتیا ولیکئ] د [د وسایطو/مرستندوی نوم داخل کړئ]، [یو شرکت/یو شراکت] په منظم ډول د [د هیواد نوم داخل کړئ] ("غوښتونکی"/[د "کنسورشیم غړی"]، په دې توګه تصدیق کوي چې:

(a) ټول بیانونه، نمایندګي، معلومات او د حقایقو نور مسایل چې د دې مخکینی وړتیا ځواب کې چمتو شوي په شمول هر ډول ضمیمې او ضمیمې ریښتیا، بشپړ او دقیق دي؛ هیڅ شی نه دی پرېښودل شوی چې دا ډول معلومات ګمراه کوونکی نه دی او ټول هغه اسناد چې د دې غوښتنلیک سره یوځای کيږي د دوی دا اصلي نقلونو دي؛

(b) [دا د غوښتونکي لپاره د (a)n] [مالي نوماند/د پروژې ور نوماند] په توګه نومول شوی او په پروژه کې [د 3 فورمې B برخې سره مطابقت لرونکی رول داخل کړئ] او په پروژه کې د رول تخصیص شوی دی:

(i) لېواله دی چې په پروژه کې برخه واخلي په هغه رول کې چې ورته د مخکینی وړتیا ځواب کې تخصیص شوی؛

(ii) د اړتیا وړ تجربه او ظرفیت لري چې د مخکینی وړتیا ځواب کې ورته ځانګړي شوي رول ورکړل سوی وي؛

(iii) پرته له دې چې د پورتنۍ پراګراف (a) عمومي محدودیت محدود کړي، ټول بیانونه، نمایندګي، معلومات او نور حقیقتونه چې [د ور پروژو مشخصات]/[د مالي وړتیا توضیحات] کې وړاندې شوي دي [په اړه د مخکینی وړتیا ځواب سره وړاندې شوي] د دې لخوا ترسره شوي حواله پروژې]/[د هغې مالي وړتیا] ریښتیني، بشپړي او دقیقې دي. هیڅ شی نه دی پرېښودل شوی چې دا ډول معلومات ګمراه کوي او ټول اسناد چې د دې ډول توضیحاتو سره یوځای د دوی د اصلي نقلونو دي.

(c) [غوښتونکی]/[د کنسورشیم غړی] یو کارپوریشن یا سوداګریز سازمان دی، چې په سمه توګه شامل شوی یا د اعتبار وړ شتون لري او د هغه د استوګنې هیواد قوانینو سره سم راجسټر شوی؛

(d) [غوښتونکی] [د کنسورشیم غړی] موافقه کړې چې [مهرباني وکړئ د مشر غړي نوم ولیکئ] به د هغه کنسورشیم د مشر غړي په توګه عمل وکړي چې موږ یې د کنسورشیم غړی یو]/[د [غوښتونکی] [د کنسورشیم غړی] موافقه وکړه چې د کنسورشیم د مشر غړي په توګه عمل وکړي چې موږ یې د کنسورشیم غړي یو]

(e) [غوښتونکی]/[د کنسورشیم غړی] یوازې د وړتیا په ځواب کې برخه اخلي؛

(f) [غوښتونکی]/[د کنسورشیم غړی] د کومې محکمې یا حکمیت د پریکړې موضوع نه ده چې د [غوښتونکی]/[د کنسورشیم غړی] په وړاندې د کوم مادي قرارداد په اړه ټاکل شوي وي چې [غوښتونکی]/[د کنسورشیم غړی] په تیرو 5 (پنځو) کلونو کې یو ګروپ وو، د کوم لپاره چې [غوښتونکی]/[د کنسورشیم غړی] اړ و چې په هغه مقدار کې تاوان ورکړي چې په معقول ډول یې تمه کیده یا په معقول ډول د موادو منفي اغیزه ولري. د [غوښتونکی]/[د کنسورشیم غړی] سوداګری یا حالت (مالي یا بل ډول)؛

(g) [غوبنتونکی]/[د کنسورشیم غړی] د گټو شخړه نلري لکه څنگه چې د وړتیا په سند کې ښودل شوي؛

(h) [غوبنتونکی]/[د کنسورشیم غړی] د دې د موافقت او د خپلو شریکانو، عرضه کونکو، فرعي قراردادیانو، فرعي مشاورینو، افسرانو، کارمندانو، اجنتانو، خدماتو چمتو کونکو او مشاورینو سره د لاندې احکامو سره مطابقت کولو لپاره ځانونه پورته کړي. د مخکینۍ وړتیا سند 9 برخه؛

(i) [غوبنتونکی]/[د کنسورشیم غړی] په مستقیم یا غیر مستقیم یا د استازي له لارې، د پروژې یا د داوطلبی په پروسه کې په کوم فاسد عمل، درغلی عمل، جبري عمل، غیر مطلوب عمل یا محدودیت تمرین کې ښکیل نه دی. په تیرو 3 (درو) کلونو کې د کومې بلې پروژې لپاره د داوطلبی پروسه او په بل ډول د 9 برخې شرایطو څخه سرغړونه نه ده؛ او

(j) [غوبنتونکی]/[د کنسورشیم غړی] د وړتیا سند د شرایطو او شرایطو سره مطابقت ته ادامه ورکوي او ژمنه کوي.

لخوا د عمل په توګه اعدام شوی

[د شرکت نوم په ډول او پورتنی قضیه کې داخل کړئ] د [د مجاز استازي نوم داخل کړئ] لخوا عمل کول:

د شاهد لاسلیک.....

د شاهد نوم.....

د شاهد ادرس.....

د شاهد اشغال.....

## فورمه 9

## [متقاضی]/[د کنسرسیوم عضو] نږدیوالی مشارکت ته

1. دا سند د عامه خصوصي مشارکت ("د مخکیني وړتیا سند") له لارې د [\*] لپاره د وړتیا غوښتنې غوښتنې په تړاو داخل شوی. د مخکیني وړتیا په سند کې تعریف شوي شرایط باید ورته معنی ولري کله چې دلته کارول کېږي پرته لدې چې بل ډول وویل شي.

2. لاندې لاسلیک شوی، [مهرباني وکړئ د رسمي نوم داخل کړئ]، د قانوني عمر لرونکی، او په [لطفا ادرس] کې اوسېږي، په شخصي توګه، او لکه څنګه چې [د رسمي وړتیا داخل کړئ] د [د افلي]، مهرباني وکړئ نوم داخل کړئ [شرکت/یو شراکت] په سمه توګه د [د هیواد نوم داخل کړئ] ("نومول شوی وابسته") د قوانینو سره سم تنظیم شوی، پدې توګه تصدیق کوي چې:

a د غوښتنلیک ورکوونکي لپاره د [a(n) پروژې وړ نوماند] // [مالي نوماند] په توګه نومول شوی او په پروژه کې د 3 فورمي د C برخې سره سم رول داخلول په دنده ګمارل شوی دی او:

( د مخکیني وړتیا په ځواب کې په پروژه کې د هغه رول کې برخه اخیستو ته لیاو له ده چې ورته ټاکل شوي؛.

( iii) پرته له دې چې د پورتنۍ فقرې ( a) عمومیت محدود کړي، ټول نمایشونه، بیانات، معلومات او نور حقیقي مسایل چې د [د وړ پروژو توضیحاتو] // [مالي وړتیا توضیحات] کې وړاندې شوي د وړتیا دمخه ځواب سره وړاندې شوي [د هغه لخوا ترسره شوي حواله پروژې] // [د هغې مالي ظرفیت] سم، بشپړ او دقیق دي. هېڅ شی نه دی پرېښودل شوی چې دا ډول معلومات ګمراه کړي او ټول اسناد چې د ورته توضیحاتو سره یوځای د اړوندو اصلي نقلونو رېښتیني کاپي دي.

b) که چېرې غوښتونکی د بريالي داوطلب په توګه وټاکل شي، وابسته شرکت اراده لري چې د غوښتونکي سره د ټولو شرایطو او شرایطو موافقتنامې سره سم، د پروژې شرکت سره قرارداد وکړي ترڅو مکلفیتونه ترسره کړي او قراردادي مکلفیتونه ترسره کړي. [د پروژې لپاره د 3 فورمي د C برخې سره سم رول داخل کړئ].

c) که چېرې غوښتونکی د غوره داوطلب په توګه وټاکل شي، وابسته شرکت باید د [اصلي غړي] // [غوښتونکي] ته کافي ونډې ورکړي ترڅو د پروژې لپاره د [اصلي غړي] // [غوښتونکي] د ونډې مسؤلیتونه پوره کړي.

d) وابسته یو شرکت یا سوداګریز سازمان دی چې په سمه توګه تاسیس شوی یا د اعتبار وړ شتون لري او د هغه د استوګنې هیواد قوانینو سره سم راجستر شوی.

e) وابسته په کوم پخواني وړتیا ځواب کې برخه نه اخلی، که د نومول شوي قراردادي په توګه، یو نومول شوی وابسته، د کنسورسیم غړي یا غوښتونکي په توګه؛

f) وابسته د کوم مادي قرارداد په اړه د وابسته په وړاندې د کومې محکمې پریکړې یا ثالثي جایزې موضوع نده شوی چې وابسته د 5 (پنځه) کلونو په جریان کې د تیر قضاوت ځواب ته د رسیدو او پای ته رسیدو په جریان کې یو اړخ وو.

د پوست کولو نیټه، د کوم لپاره چې وابسته اړتیا لري یا اړتیا لري چې تاوان ورکړي تر هغه حد پورې چې په معقول ډول تمه کېږي چې د وابسته سوداګرۍ یا حالت (مالي یا بل ډول) باندې مادي منفي اغیزه ولري.

G) وابسته په تیرو 3 (درو) کلونو کې په مستقیم یا غیر مستقیم یا د استازی له لارې په کوم فاسد عمل، درغلی، جبري عمل، ناوړه عمل یا محدودیت تمرین کې برخه نه ده اخیستی او نه یې د شرایطو څخه سرغړونه کړې ده. د وړتیا دمخه سند؛ ا

په مستقیم یا غیر مستقیم ډول د 3 کلونو سره تړاو لري، یا د فاسدو کړنو، درغلی، جبر، ناسم چلند، یا د تمرین محدودیت لپاره استازی. د مخکینۍ وړتیا سند.

**لخوا د عمل په توګه اعدام شوی**

[د شرکت نوم په بولد او پورتنۍ قضیه کې داخل کړئ] د [د مجاز استازي نوم داخل کړئ] لخوا عمل کول:

د شاهد لاسلیک-----

د شاهد نوم-----

د شاهد ادرس-----

د شاهد دنده-----



## فورمه 10

## د لومړيتوب ځواب چک لیست

د فورمی شماره	د فورمی توضیحات	د غوښتونکي لخوا چک شوی (یا د تطبیق وړ نه نښه شوی) د اداري لخوا چک شوی )	تطبیق وړ نه نښه شوی
1	د مخکینی وړتیا سند وړاندې کول د پیژندنې پاڼه		
2	د غوښتنلیک لیک د ټولو اړینو اسنادو په شمول:		
3	د ټولو اړینو ضمیمو په شمول د غوښتونکي توضیحات		
4	د ټولو اړینو ضمیمو په شمول د وړ پروژو ځانګړتیاوې		
5	د ټولو اړینو ضمیمو په شمول د مالي وړتیا ځانګړتیاوې		
6	د کنسورشیم د مشر څېرې لپاره د واک لیک		
7	استازي ته واک ورکول		
8	د اطاعت سند		
9	د ټولو اړینو ضمیمو په مشارکت د مشارکت کولو لیاالتیا د غوښتونکي یا د کنسورشیم څېرې د وابسته لخوا سند		
10	د مخکینی وړتیا ځواب چک لیست		
11	د مخکینی وړتیا سند وړاندې کول د پیژندنې پاڼه		

**FORM 1  
PREQUALIFICATION DOCUMENT SUBMISSION IDENTIFICATION SHEET**

**PREQUALIFICATION RESPONSE SUBMISSION DATE:**

Designation:	[●]
Address:	[●]

**SUBMISSION OF PREQUALIFICATION RESPONSE UNDER THE REQUEST FOR  
QUALIFICATION FOR THE [●]**

Name of Applicant: \_\_\_\_\_

Name of Lead Member (if applicable): \_\_\_\_\_

Name(s) of the Consortium Members (if applicable): \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_

Fax Number: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Date and Time of Submission of the Prequalification Response: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(For office use only. To be filled in by the Entity on receipt of Prequalification Response)

**FORM 2**  
**LETTER OF APPLICATION<sup>1</sup>**

Date: *[please insert day, month, year]*

To: [●]

Dear Sir,

**Subject: request for qualification for the [●]<sup>2</sup> ("Prequalification Document")**

Terms defined in the Prequalification Document shall have the same meaning when used in this Letter of Application unless otherwise stated.

I, *[Name]*, being duly authorised to represent and act on behalf of *[please insert the name of the Applicant]* (the "**Applicant**") a *[corporation/partnership/Consortium]* *[organised and existing under the laws of [place]/organised by agreement among its Consortium Members]*, hereby declare that:

1. having reviewed and examined the Prequalification Document and any Addenda and Corrigenda and having fully understood all the information provided therein and in accordance with the same, the Applicant hereby applies to be pre-qualified and shortlisted for the RFP stage of the bidding process, and agrees and undertakes to abide by all the terms and conditions of the Prequalification Document;
2. all statements made and all information and documents provided by the Applicant in or in connection with this Application are true and correct; nothing has been omitted which renders such information misleading; all documents accompanying such Application are true copies of their respective originals; and the Entity may rely on such statements, information and documents when evaluating Prequalification Responses for pre-qualification and shortlisting under the Prequalification Document;
3. the Entity is authorised to conduct any inquiries or investigations to verify the statements, documents, and information submitted in connection to this Prequalification Document, and to seek clarification from our accountants and clients regarding any financial and technical aspects of the Prequalification Response. The Applicant and each Consortium Member hereby authorises third parties to supply information required to verify statements and information submitted in its Pre-Qualification Documents. The Applicant shall make available to the Entity any additional information it requests to supplement or verify anything in the Prequalification Response;
4. the Applicant acknowledges the right of the Entity to amend the scope or value of the Project, reject any bid or terminate the bidding process at any time without assigning any reason whatsoever and without incurring any liability, and acknowledges that the Entity is neither bound to accept any Prequalification Response nor invite the Shortlisted Bidders to submit Proposals. The Applicant waives to the fullest extent of the law, its right to seek and obtain a court injunction or restraining order against the Entity to prevent or restrain the Prequalification stage of the bidding process, the holding of the RFP stage of the bidding process, the award of the PPP Contracts or any proceedings related thereto;

---

<sup>1</sup> To be provided on letterhead of the Applicant or, in the case of a Consortium, the Lead Member of the Consortium, including full postal address, telephone number and email address.

<sup>2</sup> Name of Project.

5. [the Applicant is not]/[no Consortium Member is]<sup>3</sup> another Applicant nor a Consortium Member of any other Consortium which is an Applicant for this Project;
6. the Applicant does not have a Conflict of Interest in relation to this Project;
7. if, following submission of this Prequalification Response, any change in facts or circumstances may mean the Applicant would be ineligible or disqualified from the bidding process in accordance with the terms, the Applicant shall inform the Entity of the same immediately;
8. [this Prequalification Response and any subsequent Proposal as well as any resulting PPP Contract shall legally bind all Consortium Members, jointly and severally;]<sup>4</sup> and
9. the Entity and its authorised representatives may contact the following persons for further information or clarification:

**Key Contact Person:**

Name: \_\_\_\_\_

Designation: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Tel No. \_\_\_\_\_

Mobile \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

*(Please fill in details of the key contact person)*

**Alternative Contact:**

Name: \_\_\_\_\_

Designation: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Tel No. \_\_\_\_\_

Mobile \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

*(Please fill in details of an alternative contact person)*

Signed by [*insert name of authorised representative*] )  
 for and on behalf<sup>5</sup> of [*insert name Applicant, if a single entity or Lead Member, if a Consortium*]: )

**Enclosures:**

1. Particulars of the Applicant, together with its attachments

<sup>3</sup> Delete whichever is not applicable.

<sup>4</sup> This may be deleted if the Applicant is a single entity and not a Consortium.

<sup>5</sup> In case of a Consortium, the authorised representative of the Lead Member should sign.

2. Particulars of Eligible Projects, together with its attachments
3. Particulars of Financial Capability, together with its attachments
4. [Letter of Authorisation for Lead Member of Consortium]<sup>6</sup>
5. Authorisation(s) to a representative
6. Certificate of Compliance
7. [Certificate by Nominated Contractor of Willingness to Participate]<sup>7</sup>
8. [Certificate by Affiliate of Applicant or Consortium Member of Willingness to Participate]<sup>8</sup>
9. Prequalification Response Checklist
10. [Bank Guarantee]<sup>9</sup>

---

<sup>6</sup> Delete in the case of a single entity Applicant.

<sup>7</sup> Delete if not applicable.

<sup>8</sup> Delete if not applicable.

<sup>9</sup> Delete if not applicable.

## FORM 3

## PARTICULARS OF THE APPLICANT

## A – Particulars of the Applicant or, in the case of a Consortium, each Consortium Member

<b>Name of Applicant/ Consortium Member:</b>	
<b>Country of incorporation or registration:</b>	
<b>Date of incorporation or registration:</b>	
<b>Company/ business registration number (if any):</b>	
<b>Registered address:</b>	
<b>Brief description of its business:</b>	
<b>Website (if any):</b>	
<b>Shareholders or owners:</b>	
<b>Ultimate parent company or owner:</b> (being the person who ultimately, directly or indirectly, controls the Applicant/ Consortium Member)	
<b>Authorised Representative:</b> (as authorised under the board resolution or power of attorney)	
<b>Contact Person:</b> (include name, telephone, email and postal address)	
<b>Required attachments to this form:</b>	<p>Certified copy of its certificate of incorporation or registration</p> <p>Certified copy of the its latest annual filing with the company or business registry applicable to it in its country of jurisdiction (or equivalent document)</p>

*\*In the case of a Consortium, repeat the above table for each Consortium Member.*

**B – Business Structure in the case of a Consortium**

	<b>Name of Consortium Member</b>	<b>Proposed role</b> (with reference to the financial, technical, operation and maintenance obligations of the Project as set out in section <b>Error! Reference source not found.</b> of the Prequalification Document)	<b>Equity shareholding (%)</b> (in the Project Company if the Applicant is appointed Preferred Bidder)
Lead Member			
Non-Lead Member			
Non-Lead Member			
Non-Lead Member			
Non-Lead Member			

**C – Roles of Nominated Contractors or Affiliates (if applicable)**

<b>Name of Nominated Contractor or Affiliate</b>	<b>Proposed role</b> (with reference to the financial, technical, operation and maintenance obligations of the Project)

**FORM 4**  
**PARTICULARS OF ELIGIBLE PROJECTS**

<b>Name of Reference Project submitted by the Applicant for the purposes of satisfying the Eligible Projects Criteria and any of the Shortlisting Criteria "A" to "C"</b>	<i>[insert name of the project]</i>
<b>Eligible Project Nominee responsible for the Reference Project</b>	<i>[include name, company registration number and registered address]</i>
<b>Relationship of Eligible Project Nominee to Applicant</b>	<i>[Applicant/Consortium Member/Affiliate] (as applicable)</i>
<b>Date of EPC or PPP Contract</b>	
<b>Employer/ Contracting Authority</b>	<i>[include full name, company registration number (if applicable) and principal address]</i>
<b>Location of Reference Project</b>	<i>[include town/city, region/state and country]</i>
<b>Description of Reference Project</b>	<i>[development and operation of diagnostic centre / hospital / healthcare facility] [insert other relevant details including the various diagnostic imaging services provided]</i>
<b>Date Reference Project was completed and opened to operations</b>	
<b>Reference Project Total Project Cost</b>	<i>[insert Reference Project Total Project Cost in accordance with the terms of the Prequalification Document]</i>
<b>Role of Eligible Project Nominee in the Reference Project</b>	
<b>Equity Shareholding of Eligible Project Nominee in the relevant Project Company or EPC Contractor</b>	
<b>Was Reference Project implemented on an EPC or PPP Basis</b>	<i>[EPC/PPP] (delete as appropriate)</i>
<b>Details of Referee for Reference Project</b>	<i>[name and contact details of a referee]</i>
<b>Required attachments to this form:</b>	<p>If the Eligible Project Nominee responsible for the Reference Project is an Affiliate of the Applicant or the Lead Member: (i) certified copy of its certificate of incorporation or registration; and (ii) certified copy of the its latest annual filing with the company or business registry applicable to it in its country of jurisdiction (or equivalent document).</p> <p>Any evidence that may be supplied to support the details of the Reference Project set out in this form. For example, company brochures of the Eligible Project Nominee, links to websites of the Employer/ Contracting Authority or the Eligible Project Nominee describing the Reference Project, reports prepared in respect of the Reference Project.</p>

Repeat the table above for each Reference Project submitted as a potential Eligible Project for the purpose of satisfying the Eligible Projects Criteria and any of the Shortlisting Criteria "A" to "C".



**FORM 5**  
**PARTICULARS OF FINANCIAL CAPABILITY**

**A – Particulars of Financial Capability of the Financial Nominee**

<b>Entity which is nominated as Financial Nominee</b>	<i>[include name, company registration number and registered address]</i>		
<b>Relationship of Financial Nominee to Applicant</b>	<i>[Applicant/Lead Member (as applicable)]</i>		
<b>Financial Information</b>	<b>[FY 1]</b>	<b>[FY 2]</b>	<b>[FY 3]</b>
(i) Total Assets			
(ii) Total Liabilities			
(iii) Total Net Worth			
(iv) Annual Turnover			
(v) Profits Before Taxes			
(vi) Profits After Taxes			
<b>Third Party Debt Information</b>			
(i) Applicable Project for which Third Party Debt was secured	<i>[include project name, location and sector]</i>		
(ii) Aggregate Amount of Third Party Debt			
(iii) Date of Financial Close of Third Party Debt			
(iv) Date of First Drawdown of Third Party Debt			
(v) Date of Final Drawdown of Third Party Debt			
(vi) Tenor of Third Party Debt			
(vii) Name of Borrower	<i>[include name, company registration number and registered address]</i>		
<b>Required attachments to this form:</b>	<p>If the Financial Nominee is the Lead Member: (i) certified copy of its certificate of incorporation or registration; and (ii) certified copy of its latest annual filing with the company or business registry applicable to it in its country of jurisdiction (or equivalent document).</p> <p>Certified copies of audited financial statements for most recent 3 (three) full financial years falling prior to the Prequalification Response Submission Date.</p> <p>Any evidence available to be disclosed to support the information provided in respect of the Third Party Debt Information (for example, certified copy of audited financial statements referencing such debt, if different from those provided above).</p>		

**B – In the Case of a Consortium, Particulars of Financial Capability of each of the Non-Financial Nominees**

<b>Name of Member (Non-Financial Nominee)</b>	<i>[include name, company registration number and registered address]</i>		
<b>Role on the Consortium and Shareholding</b>	<i>[Lead Member / Non-Lead Member (as applicable)] [Shareholding]</i>		
<b>Financial Information</b>	<b>[FY 1]</b>	<b>[FY 2]</b>	<b>[FY 3]</b>
(i) Total Assets			
(ii) Total Liabilities			
(iii) Total Net Worth			
(iv) Annual Turnover			
(v) Profits Before Taxes			
(vi) Profits After Taxes			

**FORM 6**  
**LETTER OF AUTHORISATION FOR LEAD MEMBER OF CONSORTIUM<sup>10</sup>**

Date: [please insert day, month, year]

To: [●]

Dear Sir,

**Subject: request for qualification for the [●]<sup>11</sup> ("Prequalification Document")**

Terms defined in the Prequalification Document shall have the same meaning when used in this Letter of Application unless otherwise stated.

We, [PLEASE INSERT NAMES AND ADDRESS OF THE NON-LEAD MEMBER(S)] do hereby irrevocably appoint and authorise [PLEASE INSERT NAME AND ADDRESS OF THE LEAD MEMBER] ("Lead Member") to represent each of us individually and all of us collectively as Consortium Members in [PLEASE INSERT NAME OF APPLICANT] (the "Applicant" or the "Consortium") in all matters in connection with the Prequalification, including but not limited to: executing and submitting of the Prequalification Response, Proposal and other relevant documents; participating in the Pre-Prequalification Response Meeting and other conferences held during the Prequalification or otherwise during the RFP or bid process; providing or submitting queries and requests for clarification to the Entity; providing information and responses to the Entity; representing the Consortium in all matters before the Entity; signing and execution of all contracts including the PPP Contract and undertakings consequent to acceptance of the Consortium's bid, and generally dealing with the Entity in all matters in connection with or relating to or arising out of the Consortium's bid for the Project and/ or upon award of the Project to the Consortium.

We hereby agree to ratify and confirm and do hereby ratify and confirm all acts, deeds and things lawfully done or caused to be done by the Lead Member pursuant to and in exercise of the powers conferred by this letter of authorisation and that all acts, deeds and things done by the Lead Member in exercise of the authority hereby conferred shall and shall always be deemed to have been done by us.

This letter of authorisation shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Afghanistan and the courts of Afghanistan shall have exclusive jurisdiction over all disputes arising under, pursuant to and/or in connection with this letter of authorisation.

Signed by [*insert name of authorised representative of Non-Lead Member*] )  
for and on behalf of [*insert name of Non-Lead Member*]<sup>12</sup>: )

---

<sup>10</sup> To be provided only in the case of a Consortium. This letter of authorisation shall be provided (either individually or jointly) by all the Non-Lead Members nominating the Lead Member of the Consortium.

<sup>11</sup> Name of Project.

<sup>12</sup> Repeat signature block for each Non-Lead Member if provided jointly.

**FORM 7**  
**AUTHORISATION TO A REPRESENTATIVE**

**IT WAS RESOLVED THAT:**

[PLEASE INSERT NAME OF THE AUTHORISED REPRESENTATIVE] ("**Authorised Representative**") of [PLEASE INSERT ADDRESS OF THE AUTHORISED REPRESENTATIVE] be hereby appointed and authorised to act on behalf of [PLEASE INSERT NAME OF THE APPLICANT OR CONSORTIUM MEMBER] ("**Company**") in all matters in connection with the request for qualification for the [●]<sup>13</sup> ("Prequalification Document"), including but not limited to: executing and submitting of the Prequalification Response, Proposal and other relevant documents (including power of attorney); participating in the Pre-Application Meeting and other conferences held during the Prequalification or otherwise during the RFP or bid process; providing or submitting queries and requests for clarification to the Entity; providing information and responses to the Entity; representing the Company in all matters before the Entity [and other Consortium Members]<sup>14</sup>; signing and execution of all contracts including the PPP Contract and undertakings consequent to acceptance of the bid, and generally dealing with the Entity [and other Consortium Members]<sup>15</sup> in all matters in connection with the bid for the Project and/ or upon award of the Project to the Company or the Consortium of which the Company is a member; and all acts, deeds and things lawfully done or caused to be done by the Authorised Representative pursuant to and in exercise of the powers conferred by this resolution be hereby ratified and confirmed.

---

<sup>14</sup> Delete if not applicable.

<sup>15</sup> Delete if not applicable.

**FORM 8**  
**CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

1. This certificate is entered into in connection with the request for qualification for the [●]<sup>16</sup> ("**Prequalification Document**"). Terms defined in the Prequalification Document shall have the same meaning when used herein unless otherwise stated.
2. The undersigned, [PLEASE INSERT NAME OF THE OFFICIAL], of legal age, and residing at [PLEASE INSERT ADDRESS], personally, and as [PLEASE INSERT THE OFFICIAL CAPACITY] of [PLEASE INSERT NAME OF THE APPLICANT/CONSORTIUM MEMBER]<sup>17</sup>, [a company/a partnership]<sup>18</sup> duly organised under the laws of [PLEASE INSERT NAME OF THE COUNTRY] ([the "**Applicant**"/[the "**Consortium Member**"]<sup>19</sup>), hereby certifies that:
  - (a) all statements, representations, information and other matters of fact made in this Prequalification Response including any attachments and enclosures are true, complete and accurate; nothing has been omitted which renders such information misleading and all documents accompanying such Application are true copies of their respective originals;
  - (b) [it has been nominated as a(n) [Financial Nominee/ [Eligible Project Nominee] for the Applicant and has been allocated the role of *[insert role consistent with part B of Form 3]* in the Project and:
    - (i) is willing to participate in the Project in the role allocated to it in the Prequalification Response;
    - (ii) has the required experience and capacity to under the role allocated to it in the Prequalification Response; and
    - (iii) without limiting the generality of paragraph (a) above, all statements, representations, information and other matters of fact made in the [Particulars of Eligible Projects]/[Particulars of Financial Capability] submitted with the Prequalification Response in respect of [Reference Projects carried out by it]/[its financial capability] are true, complete and accurate; nothing has been omitted which renders such information misleading and all documents accompanying such particulars are true copies of their respective originals;
  - (c) the [Applicant]/[Consortium Member] is a corporation or business organisation, duly incorporated or validly existing and duly registered under the laws of its country of domicile;
  - (d) [the [Applicant] [Consortium Member] has agreed that [PLEASE INSERT NAME OF THE LEAD MEMBER] will act as the Lead Member of the Consortium of which we are a Consortium Member]/[the [Applicant] [Consortium Member] has agreed to act as the Lead Member of the Consortium of which we are a Consortium Member]<sup>20</sup>

---

<sup>17</sup> Certificate is to be signed by the authorised representative of the Applicant to whom the authority has been granted under the terms of this Prequalification Document. Where this is a Consortium, separate certificates should be signed individually by the authorised representative of the Lead Member and each Non-Lead Member.

<sup>18</sup> Delete as appropriate

<sup>19</sup> Delete as appropriate

<sup>20</sup> Only applicable in the case of an Application by a Consortium. Delete as appropriate.

- (e) the [Applicant]/[Consortium Member] is participating in only one Prequalification Response;
- (f) [the [Applicant]/[Consortium Member] has not been the subject of any court or arbitral award decision determined against the [Applicant]/[Consortium Member] in respect of any material contract to which the [Applicant]/[Consortium Member] was a party during the last 5 (five) years, for which the [Applicant]/[Consortium Member] was or is required to pay damages in an amount that had or could reasonably be expected to have a material adverse effect on the business or condition (financial or otherwise) of the [Applicant]/[Consortium Member]];<sup>21</sup>
- (g) the [Applicant]/[Consortium Member]<sup>22</sup> does not have a Conflict of Interest as set out in the Prequalification Document;
- (h) the [Applicant]/[Consortium Member]<sup>23</sup> has taken steps to ensure its conformity and the conformity of its partners, suppliers, sub-contractors, sub-consultants, officers, employees, agents, service providers and advisers with the provisions under section 9 of the Prequalification Document;
- (i) the [Applicant]/[Consortium Member]<sup>24</sup> has not, directly or indirectly or through an agent, engaged in any corrupt practice, fraudulent practice, coercive practice, undesirable practice or restrictive practice in the bidding process for the Project or in the bidding process for any other project in the previous 3 (three) years and is not otherwise in breach of the terms of section 9; and
- (j) the [Applicant]/[Consortium Member] has complied with and undertakes to continue to comply with the terms and conditions of the Prequalification Document.

Executed as a deed by )  
*[insert name of company in bold and upper case]* )  
 acting by *[insert name of authorised representative]*: )  
 Signature of authorised representative .....  
 Signature of witness .....  
 Name of witness .....  
 Address of witness .....  
 .....  
 Occupation of witness .....

---

21 To be included if the Applicant/relevant Consortium Member is an Eligible Projects Nominee and/or a Projects Nominee.  
 22 Delete as appropriate  
 23 Delete as appropriate  
 24 Delete as appropriate

**FORM 9**  
**CERTIFICATE BY AFFILIATE OF [APPLICANT]/[CONSORTIUM MEMBER] OF**  
**WILLINGNESS TO PARTICIPATE**

1. This certificate is entered into in connection with the request for qualification for the [●]<sup>25</sup> through public private partnership ("**Prequalification Document**"). Terms defined in the Prequalification Document shall have the same meaning when used herein unless otherwise stated.
2. The undersigned, [PLEASE INSERT NAME OF THE OFFICIAL], of legal age, and residing at [PLEASE INSERT ADDRESS], personally, and as [PLEASE INSERT THE OFFICIAL CAPACITY] of [PLEASE INSERT NAME OF THE AFFILIATE]<sup>26</sup>, [a company/a partnership]<sup>27</sup> duly organised under the laws of [PLEASE INSERT NAME OF THE COUNTRY] (the "**Nominated Affiliate**"), hereby certifies that:
  - (a) [it has been nominated as a(n) [Eligible Project Nominee]/ [Financial Nominee] for the Applicant and has been allocated the role of *[insert role consistent with part C of Form 3]* in the Project and:
    - (i) is willing to participate in the Project in the role allocated to it in the Prequalification Response;
    - (ii) has the required experience and capacity to under the role allocated to it in the Prequalification Response; and
    - (iii) without limiting the generality of paragraph (a) above, all statements, representations, information and other matters of fact made in the [Particulars of Eligible Projects]/ [Particulars of Financial Capability] submitted with the Prequalification Response in respect of [Reference Projects carried out by it]/[its financial capability] are true, complete and accurate; nothing has been omitted which renders such information misleading and all documents accompanying such particulars are true copies of their respective originals;
  - (b) if the Applicant is selected as the Preferred Bidder, the Affiliate intends, subject to agreement of all terms and conditions with the Applicant, to enter into a contract with the Project Company to perform the obligations and assume the attendant liabilities as the *[insert role consistent with part C of Form 3]* for the Project;
  - (c) [if the Applicant is selected as the Preferred Bidder, the Affiliate will contribute sufficient equity to the [Lead Member]/[Applicant] for the purposes of satisfying the [Lead Member's]/[Applicant's] equity commitments to the Project;]<sup>28</sup>
  - (d) the Affiliate is a corporation or business organisation, duly incorporated or validly existing and duly registered under the laws of its country of domicile;

---

<sup>26</sup> Certificate is to be signed by the authorised representative of the Affiliate. If there is more than one Affiliate nominated to meet the Pre-qualification Requirements and/or Shortlisting Criteria, then a separate certificate should be signed for each Affiliate.

<sup>27</sup> Delete as appropriate.

<sup>28</sup> Delete if not the Financial Nominee. If a Consortium, retain the reference to Lead Member. If a single entity, retain the reference to Applicant.

- (e) the Affiliate is not participating in any other Prequalification Response, whether as a nominated contractor, a nominated Affiliate, a Consortium Member or Applicant;
- (f) the Affiliate has not been the subject of any court or arbitral award decision determined against the Affiliate in respect of any material contract to which the Affiliate was a party during the 5 (five) years falling prior to and ending on the Prequalification Response Submission Date, for which the Affiliate was or is required to pay damages in an amount that had or could reasonably be expected to have a material adverse effect on the business or condition (financial or otherwise) of the Affiliate;
- (g) the Affiliate has not, directly or indirectly or through an agent, engaged in any corrupt practice, fraudulent practice, coercive practice, undesirable practice or restrictive practice in the previous 3 (three) years and is not otherwise in breach of the terms of the Prequalification Document; and
- (h) the signatory to this certificate is authorised to execute this certificate on behalf of the Affiliate pursuant to the [power of attorney]/[board resolution] attached.

Executed as a deed by )  
*[insert name of company in bold and upper* )  
*case]* acting by *[insert name of authorised* )  
*representative]*: )

Signature of authorised representative .....

Signature of witness .....

Name of witness .....

Address of witness .....

.....

.....

Occupation of witness .....



**FORM 10**  
**PREQUALIFICATION RESPONSE CHECKLIST**

<b>Form No.</b>	<b>Form Description</b>	<b>Checked (or marked not applicable) by Applicant</b>	<b>Checked (or marked not applicable) by Entity</b>
1	Prequalification Document Submission Identification Sheet		
2	Letter of Application including all required enclosures:		
3	Particulars of Applicant including all required attachments		
5	Particulars of Eligible Projects including all required attachments		
6	Particulars of Financial Capability including all required attachments		
7	Letter of Authorisation for Lead Member of Consortium		
8	Authorisation to a representative		
9	Certificate of Compliance		
10	Certificate by Affiliate of Applicant or Consortium Member of Willingness to Participate including all required attachments		
11	Prequalification Response Checklist		